DIARANSON 18 FEBRUARI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

LOTTO

Mini Mega cu 1 solo ganador di 1.75 miyon

Tico Croes a lanza buki 'A Journey to Happiness'





ORANJESTAD (AAN): Señor Robertico Croes ta presenta su buki 'A journey to happiness' na Biblioteca Nacional Aruba, diaranson awor dia 18 di februari. Presentacion ta cuminsa 6or y mey y ta caba 8or y mey. E presentacion ta na Ingles. Esaki ta un invitacion pa publico en general.

Autor Robertico Croes ta explora y investiga e impacto cu turismo tin riba biaheronan y e comunidadnan cu nan ta bishita y con esaki ta duna forma na felicidad y bienestar di cada individuo. Sr. Croes ta describi e beneficionan di turismo y ta samina e efectonan multidimensional riba areanan manera cultura, medio ambiente y social, pero tambe e experencia individual di e biahero. E autor ta boga pa un acercamento balansa pa turismo y uno cu ta pone e bienestar di hende central den maneho y practica. Sigur un buki interesante pa profesionalnan den sector di turismo pero tambe studiantenan.Dr. Robertico Croes, ta un profesor na UCF Rosen College of Hospitality Management na Orlando, Florida. Sr. Croes tabata Minister di Turismo y Asuntonan Economico di 1994 pa 1998 y Minister di Finansas di 1998 pa 2001 na Aruba. Sr. Croes ta conoci tambe como poeta. Biblioteca tin su obra 'Potret di un cara desconoci' (Tico Croes) den su coleccion. Esaki ta ilustra pa artista visual Giolina Henriquez. Otro obra di Sr. Croes ta 'Alma sangra' cu el a publica bao pseudoniem 'Tikoli'.

Por lesa mas tocante e publicacion 'A journey to happiness' riba e website di e autor, roberticocroes.com.

Salud mental no ta un tema di politica pero un crisis

Na opinion di fraccion di MEP

• *E ta afecta nos hogarnan y nos futuro como nacion*

Parlamentario ta insisti pa salud mental haya fortificacion structural



ORANJESTAD (AAN): E siman aki Parlamentario Dennerich Kelly, y demas Parlamentarionan a haci bishita di trabou na Fundacion Respaldo (SGGZ Aruba) pa sostene un dialogo serio y profundo tocante e estado actual y e futuro di salud mental na Aruba. Desde 2017, Respaldo a logra un profesionalisacion significativo den e sistema di GGZ. E integracion di servicio clinico, policlinico y outreach den un solo institucion ta un proceso continuo, pero pasonan concreto ya ta tuma pa reduci e fragmentacion historico cu durante decada a caracterisa e sector.

Introduccion di crisisdienst 24/7, e implementacion di E-health, e POPP-poli y tratamento moderno manera ECT (antes mester a viaha pa otro isla pa esey) ta confirma un evolucion evidente den calidad, autonomia y acceso na cuido specialisa. Apesar di e progreso realisa na Aruba, e demanda pa cuido specialisa ta crece mas rapido cu capacidad actual. Esaki ta crea presion riba personal, infrastructura y sostenibilidad financiero. E reto aki no ta unico pa Aruba, sino ta parti di un tendencia internacional cu mester enfrenta cu planificacion serio y vision strategico di largo plazo.

E dialogo no tabata enfoca riba incidente individual, sino riba fortalecemento structural di sistema. Segun Parlamentario Kelly, salud mental mester stabilidad institucional, continuidad di politica y coherencia den maneho. "Nos pais a conoce periodonan unda decisionnan politico den e sector no semper a contribui na mayor integracion. Awor ta momento pa construi riba structura solido, evita duplicacion innecesario y pone colaboracion central na interes di e pashent," Kelly a declara.

Un punto importante discuti durante e bishita tabata e futuro di cuido forensico. Actualmente Aruba no tin infrastructura specialisa pa trata casonan forensico compleho. Pa un pais chikito, cooperacion den Reino Hulandes y na nivel internacional (incluyendo posibilidadnan di colaboracion den marco di TBS) por representa un modelo mas realistico y sostenibel cu inversion separa. E tematica aki, segun Kelly, mester maneh'e cu responsabilidad huridico, garantisa siguridad publico y mantene respet pa dignidad humano. Despues di un periodo di integracion y profesionalisacion di servicio, awor ta momento pa consolida e progreso, modernisa legislacion y fortalece cooperacion tanto local como internacional. E siguiente fase den e desaroyo di salud mental mester enfoca riba sostenibilidad financiero, calidad di cuido, siguridad y coherencia institucional.

Minister di Salud y Asunto Social Mervin Watt-Ras:

Ta necesario pa Polis cu Respaldo y otronan concerni firma un protocol

• Pa trece claridad ki ora si, ki ora no, por actua y con pa actua

ORANJESTAD (AAN) Minister di Salud y Asuntonan Social, Mervin Wyatt-Ras, den entrevista cu Matutino DIARIO a expresa cu problema di salud mental no ta un situacion di aworaki sino di basta tempo, y cu aworaki por mira e consecuencianan di no a wordo suficientemente atendi, den añanan, y ta mira cu, de vez en cuando, algo ta surgi.

E mandatario a señala cu locual a pasa ultimamente, ta casonan lamentable, manera esun cu polisnan y trahadornan di Respaldo.

Minster Wyatt-Ras a expresa empatia cu palabranan di forza pa tur esnan envolvi y nan famianan, pero tambe e trahadornan pasobra no ta facil pa atende cu personanan cu problema di salud mental. E ta un reto no solamente pa e parti psikiatrico-psicologico pero tambe e aspecto humano.

"Ta hopi importante cu na dado momento, un persona cu problema di salud mental, tin biaha (ta depende di locual e ta sufri di dje), e no ta reacciona na e manera cu ta wordo spera di dje.

Tin biaha, tin momentonan cu e persona ta perde di dje, ora ta surgi situacionnan", segun Minister Wyatt-Ras.

El a agrega cu locual si ta importante ta cu nan tin un stuur groep, cu na momento cu el a asumi su responsabilidad como minister, a haci posible cu e stuur groep aki, continua den su funcion.



"Kiermen, nan tin reunionnan, frecuentemente, cu diferente stakeholder tocante locual cu ta surgi tambe, e casonan cu tin, y den e network y e platform aki, casi tur e actornan cu ta envolvi", e dignatario a splica.

E mandatario a referi na e persona cu a fayece ora e tabata na cas, y el a señala cu ta necesario pa tin un bon protocol firma entre e diferente actornan, manera KPA y e otronan concerni pa tin claridad ki ora si, ki ora no, ta actua y kico si kico no. "Kiermen esaki ta un punto cu ta wordo discuti entre e diferente entidadnan aki, y KPA y Respaldo, p'asina yega na concretiza e protocol aki", e mandatario a indica.

"Ta berdad cu nos Ministerio a haya nos confronta cu un situacion cu nos mester cu deal cu ne, y nos tin diferente entidad cu ta na encargo di esaki. Tin Respaldo cu ta duna tratamento mas specializa, ayudo, guia, terapia y tambe un di segundo liña, y tin esun cu ta wordo duna den prome liña pa personanan por acudi na momento cu nan sinti cu nan tin un of otro preocupacion y cu algo no ta bay bon. Tin biaha nan ta bay Stichting Hunto of tambe na DAS, y asina ey, e forma di referencia ta algo cu aworaki mi ta bezig cu ne", e dignatario a señala.

Pelea entre homber y dama a finalisa den golpi severo y posibel brasa fractura





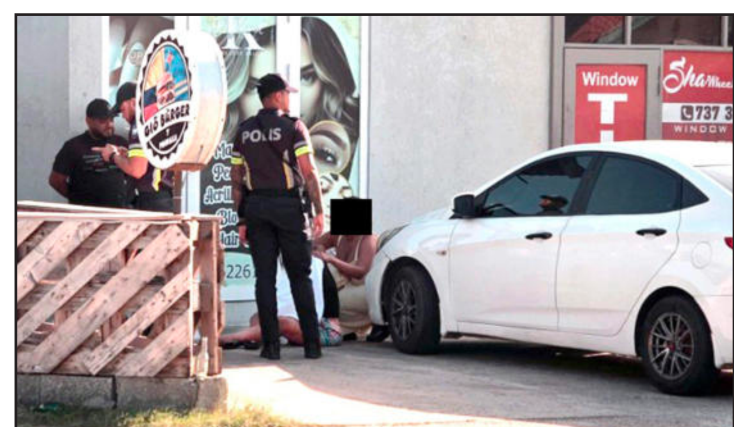


ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi algo pasa di 4:00 pm, Polis a ser manda cu urgencia net dilanti un negoshi di Huña y Pedicure na Tanki Flip 28, cu ta situa riba caminda grandi di Tanki Leendert pa Hato, net otro banda di Radio Bo Guia FM. Central di Polis a ricibi varios yamada cu tin un pelea fuerte andando e momento ey.

Polisnan a mobilisa mesora, y ora cu a yega dilanti e negoshi di haci huña y pedicure, a haya un dama abao sinta riba e stupi chikito abao net na entrada di 'D Karol Beauty Salon'. Nan a mira cu e dama tabata herida, y ta keha di basta dolor. Un señora a yega cerca pa cuminsa asisti e dama herida, y a hasta pone serbete blanco rond di su nek pa duna alivio.

Mesora Polis a atende e dama, y a pidi pa Ambulance. Otro Polis a cuminsa averigua kico a pasa y a resulta cu e homber cu a comete e maltrato serio aki, y ainda e agresor ta na e lugar.

Ambulance di ImSan a mobiliza cu rapidez pa e lugar, y e Paramediconan mesora a bay na e dama cu tabata sinta riba e pida stupi. Nan a nota cu e forma cu su brasa ta, no ta den forma 'natural', y basa riba esaki y demas trauma na su curpa, nan a dicidi mesora cu tin di transporta e dama cu urgencia pa Servicio di Emergencia na Hospitaal, unda cu lo tin di mira con serio e brasa ta. Posibilidad ta grandi cu el a fractura esaki, y pesey e dama ta den dolor inmenso.



Mientras tanto Polis a boei e homber, y a pidi Vehiculo di Transporte pa bay cu ne Warda di Polis. A mira cu e transportwagen di CEA a yega pa duna un man y hiba e homber warda di polis, unda e lo keda cera pendiente investigacion y si e dama no cambia su declaracion. Kico e problema realmente ta, ta bay wordo investiga door di Recherche.

Fraccion di MEP

Salud mental no ta un tema di politica pero un crisis cu ta afecta nos hogarnan y nos futuro como nacion

ORANJESTAD (AAN): Diamars 17 februari, Fraccion di MEP a duna inicio oficial na un serie di dialogonan cu stakeholders clave den e cadena di salud mental na Aruba. E prome reunion a tuma lugar cu e representantenan di Respaldo, caminda a habri un espacio pa scucha e realidad cu e profesionalnan den e "frontline" ta enfrenta diariamente.

Lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes, a enfatisa cu e iniciativa aki ta nace for di un preocupacion profundo pa e aumento alarmante den casonan di suicidio den e ultimo lunanan. "Salud mental no ta un tema di politica; e ta un crisis cu ta afecta nos hogarnan y nos futuro como nacion. Tras di cada cifra tin un famia destrui y un dolor cu nos como pais no por sigui ignora," Wever-Croes a declara.

Scucha pa por actua E meta principal di e Mesa di Dialogo aki ta pa



Fraccion di MEP haya informacion directo for di e instancianan social, mirando e falta di claridad y comunicacion for di e banda di Gobierno actual riba e topico aki. Durante e reunion cu Respaldo, e parlamentarionan a ricibi informacion riba e retonan cu Respaldo ta enfrenta como tambe sugerencia pa facilita nan trabou. Plan di Accion di Pueblo E reunion cu Respaldo ta solamente e prome paso. Fraccion di MEP lo sigui reuni cu tur e stakeholders relevante. Na final di e serie di dialogonan aki, e fraccion lo presenta un resumen cu tur recomendacionnan concreto, un "Plan di Accion di Pueblo", cu e meta pa esaki sirbi como herment pa Gobierno y por keda implementa na bienestar di pueblo.

Wever-Croes a conclui bisando: "Nos no kier papia *pa* nan, nos kier scucha *for* di nan. Nos ta aki pa trece solucion. Pa MEP, e prioridad semper ta y lo keda e famianan di Aruba. Hunto, nos lo sigui aporta pa crea e futuro caminda tur ciudadano ta sinti nan mes protehi, scucha y cu nan por haya e ayudo cu nan mester."

Dama a perde control y bolter cu auto na Rooi Afo











ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars marduga den careda di 1:00 am, cu unidad di Polis a bay cu urgencia riba caminda di Rooi Afo pa un accident pisa.

Na yegada polisnan a constata cu ta trata di un auto sedan a bolter y bay termina den un cura di cas.

Chauffeur di e auto Mazda 2 hatchback color preto, esta un dama a logra sali di e auto, y a bay sinta abao riba pida stupi den e cura di cas, pero tabata mustra basta confuso. E vehiculo aparentemente tabata bin di panort cu velocidad basta halto, esey basa riba e rastronan riba caminda.

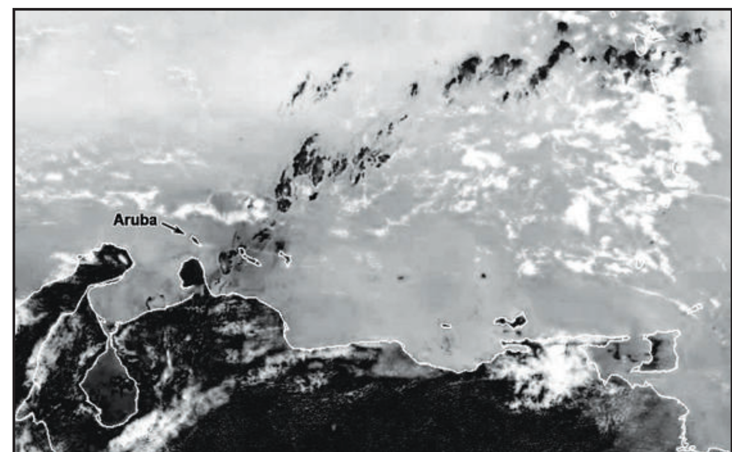
Pa un of otro motibo a baha caminda na su man robes, y a faya di dal un palo di luz, a bolter y bay cay parcialmente den un cura cas spantando e habitantenan. E auto mes a keda cu tur cuatro wiel den halto.

Mas cu claro e zonido duro a lanta algun persona rond cu a sali bin mira kico tabata pasando.

Ambulance a yega na e lugar pa atende cu e dama, y e tabata cana cu yudansa, pa asina a drumi riba e cama, pa asina a hib'e Hospital pa un chekeo.

E dama tabata tin suerte cu e no a dal contra e palo di luz, esey si lo no a termina bon.

Stof basta diki di Sahara ta yegando den region di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Riba Diamars, Departamento Meteorologico di Aruba (DMA) a duna un indicacion cu visibilidad riba e isla lo wordo afecta atrobe entrante awe.

Segun DMA den su boletin, stof procedente di desierto di Sahara e biaha aki den concentracion modera, lo bay yega den atmosfera regional di Islanan ABC.

Esaki na su turno lo limita visibilidad un poco, y treciendo aire di menos calidad. Pa tal motibo, personanan cu sensibilidad pa cambio den calidad di aire, mester tene esaki na cuenta. Preferibel keda paden si acaso bo ta haya problema, specialmente pashentnan di astma.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 180.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm

HUNGA AWO


Ex miembro di CEA condena pa posesion di arma a apela den Corte Superior

El a alega cu ta un set up contra dje

ORANJESTAD (AAN): E homber F.vd B, condena pa complice di posesion di arma di candela, a apela e sentencia. Den Corte Superior, F.vd B. a bisa Hof cu e no ta di acuerdo cu e condena di 20 luna di prison di cual 12 luna ta condicional cu 2 aña di prueba. El a bisa cu e no tabatin arma y cu tur e asunto aki ta un set up contra dje.

PISTOOL CALIBER 32

Hof a mustra cu dia 7 November 2020, Polis a bay na un bar na Ponton caminda tabatin discusion entre dos hende homber. Polis a yega y a detene e homber P. cu tabatin un arma den un tas. Ta trata aki di un pistool Caliber 32. P. a bisa e agentenan di Polis cu ta F.vd B. a bis'e tene e arma p'e. Polis a detene vd B. tambe. Hof a bisa cu e homber P. tambe a wordo condena pa posecion di arma di candela.

ACUSADO TA CUESTIONA SET UP

Hof a puntra vd B., pakico el a apela cu e sentencia. Segun vd B., e ta convenci cu dos homber cu ta amigo di otro, a set up contra di dje. El a bisa cu P. y e homber L. a duna declaracion contra dje. F. vd B. a bisa Hof cu e no conoce L. Hof a mustra cu ta ora cu a detene P., el a bisa di biaha cu e arma ta di vd B. Segun vd B., e no sa cana cu arma y tampoco tas. El a bisa cu e ta cana cu cartera. Hof a puntra pakico vd B. ta pensa cu P. y L. a palabra pa bisa cu e arma ta di dje. Segun vd B., Polis no tin prueba cu el a duna e arma na nan. Hof a bisa cu e dos hombernan ta hopi mas jong cu vd B. Segun vd B., e tabata 23 aña trahando cu CEA y a wordo kita door di e caso aki. Hof a mustra cu Polis a haya e cellular di vd B. den e tas di P. Segun vd B. e discusion tabata pafor di e bar y el a laga su cellular riba mesa den e bar. E ta kere cu nan a coy su cellular for di ariba mesa.

PG A EXIGI CASTIGO

Procurador General (PG) a bisa Hof cu vd B. ta bisa cu e hombernan P. y L. a gaña riba dje cu e arma ta di dje. Polis a haya e arma den e tas di P. y un cellular. E cellular ta di vd B. P. a wordo condena na 22 luna di prison di cual 10 luna ta condicional. Na opinion di PG, P. na momento di detencion a bisa cu e arma ta di vd B. y L. tambe a confirma esey. PG a bisa cu P. ta traha cu vd B. y PG ta haya dificil cu P. ta bay gaña riba vd B. PG a bisa cu e no ta kere declaracion di vd B. cu ta e hombernan a coy su cellular. PG ta kere cu e tas ta di vd B. PG a mustra cu como miembro di CEA, vd B. tabatin un arma ilegal. E ta haya cu no tabatin motibo pa a apela e sentencia. El a exigi pa Hof condena vd B. na 18 luna di prison di cual 12 luna ta condicional cu 2 aña di prueba.

ABOGADO

Abogado mr. Steward a bisa Hof cu no tin prueba cu vd B. tabatin un arma di candela. Na opinion di mr. Steward, no por kere declaracion di P. y L. y ta haya cu no tin prueba di sosten. E abogado ta haya cu e dos hombernan P. y L., a tira e responsabilidad riba vd B. El a sigui bisa cu e declaracion di P. y L. ta contradictorio. E abogado a mustra cu e homber L. a wordo declara liber siendo cu e tabata hunto cu P. El a bisa cu no a haya finger print di vd B. riba e arma. E abogado ta haya cu no tin indicacion cu e arma ta di vd B. El a mustra cu a haya e arma serca P. E abogado ta haya cu Hof mester declara vd B. liber. E abogado a bisa Hof cu vd B. tabata traha cu CEA y door di e caso aki, el a wordo kita. E abogado ta lamenta cu e caso a tarda asina hopi pa wordo trata caminda a laga vd B. den incertidumbre.Hof a bisa cu ta bay studia e caso y dia 4 Maart 2026 lo dicta sentencia via video conference.

Eliecer a gana 20 mil Florin cu Zodiac

ORANJESTAD (AAN): Mas hende ta sigui cu e trend den 2026, ganando bon placa danki na numbernan vast cu nan ta hungando constant pa basta tempo.

E biaha aki ta Eliecer a cumpra su numbernan vast, y a gana! Pesey riba Diabierna el a acudi na oficina di Lotto pa asina reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa su ticket pa check si el a pone su firma y numbernan di banco na parti patras di ticket. Ora di scan e barcode, e computer di Lotto a confirma mesora cu Eliecer a gana 20.000 Florin cu e sorteo di Zodiac.



Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Eliecer a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Cadena Alexander Cumana.


TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑA DI DISTRIBUCION BUBALI
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 19 di februari, 2026
8:30 AM te cu 3:30 PM

Den vecindario di:

- Bubali (un parti)
- Caya Harmonia (un parti)
- Caya Musica (un parti)
- Mazurka (un parti)
- San Miguel (un parti)
- Washington (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.


ELMAR

Cuerpo Policial orguyoso di nan personal

Polis ta satisfecho cu Carnaval 72 debi cu detencionnan a baha drasticamente



ORANJESTAD (AAN): Carnaval 72 a pasa pa Historia. Nos di Cuerpo Policial Aruba ta mira bek e periodo druk di Aruba su temporada di Carnaval.

Desde aña 2025 a sinta hunto cu SMAC y a delibera y prepara pa Carnaval 72. Conhuntamente cu Mando Policial a haci e preparacion necesario pa asina nos por a mantene e orden publico.

Altocomisario drs. Ramon Arnhem ta satisfecho con nos comunidad a comporta durante e periodo aki. Na aña 2025 a conta den total di 87 detencion pero pa 2026 e detencionnan a baha drasticamente cu solamente 65 den total.

Mesun cos ta conta pa maneha bou influencia, na aña 2025 a conta den total di 67 detencion pero na 2026 tabata tin solamente den total di 64 detencion.

Ta danki na nos agentenan policial tambe nos personal administrativo conhuntamente cu Mando Policial y tur Hefe di Districtonan nos por a logra esaki. Sin conta cu “Faya bo haya” y e controlnan di trafico conhuntamente cu nos departamento di comunicacion cu a contribui grandemente pa e parti di prevencion.

“Ta danki na boso, nos por a mantene un Carnaval sigur pa nos tur! Sin conta cu e horarionan largo pero e dedicacion pa sirbi nos Pais ta grandi y sin igual, danki coleganan” tabata palabra di altocomisario Arnhem.

Danki un biaha mas na nos comunidad su participacion y e publico cu a sa di comporta durante Carnaval 72.

Parousia
Nursing Care
Cuido pa hende grandi den
nan mesun cas 24/7
Jama nos 7458287

Cuaresma

Tempo di reflexion, arepentimento y pordon



Cuaresma ta e tempo liturgico di conversion, cu ta marca iglesia pa prepara nos pa e gran fiesta di Pasco. Ta tempo pa nos arepenti di nos picanan y di cambia algo di nos pa ta mihor y por biba mas cerca di Jesus.

Cuaresma ta dura 40 dia: E ta cuminza awe Diaranson di shinishi y ta termina Diadomingo di rama, dia cu ta inicia Siman santo. A lo largo di tempo, principalmente ariba e liturgia di Diadomingo nos tin cu haci un esfuerzo pa recupera e ritmo y e estilo di creyentenan berdadero cu nos mester biba como yiunan di Dios.

E color liturgico di e tempo aki ta biña, cu ta nifica luto y penitencia. Ta un tempo di reflexion, di penitencia, di conversion spiritual, tempo di preparacion pa e misterio pascual.

E duracion di Cuaresma ta basa den e simbolo di number cuarenta den Bijbel. Den esaki ta papia di e cuarenta dianan di diluvio, di e cuarenta añanan di e marcha di e pueblo hudiu den desierto, di e cuarenta dianan di Moises y di Elias den ceronan, di e cuarenta dianan cu Jesus a pasa den woestijn prome cu a cuminza su bida publico, di e 400 añanan cu a dura di e estancia di e judionan na Egipto.

Den Bijbel e number cuatro ta simboliza e universo material, sigui pa e ceronan cu ta nifica e tempo di nos bida na tera, sigui di pruebanan y dificultadnan.

Nificacion di Diaranson di Shinishi: Cuaresma ta cuminza cu e Diaranson di Shinishi, celebracion cu ta wordo realiza e Diaranson prome cu e prome Diadomingo di Cuaresma fecha cu Iglesia Catolico ta señala cada aña. E ritual aki ta consisti den pone shinishi den forma di cruz ariba e frenta di e fielnan como señal di arepentimiento y renobacion, e shinishi ta simboliza e picanan cu a keda tras. E pastoor na momento di haci esaki ta haci mencion di cualquier di e zinnan aki "Arepenti y kere den e Evangelio" of "Tera bo ta y den tera bo ta converti", e ultimo aki haciendo mension di e shinishi.

Fechanan di Siman Santo 2026: E fechanan di e aña aki pa Cuaresma y Siman Santo ta:

- Diaranson di Shinishi: 18 Februari.
- Diadomingo di Rama: 29 Maart.
- Diahuebs Santo: 2 April.
- Diabierna Santo: 3 April.
- Diasabra Santo: 4 di April.
- Diadomingo di Resureccion: 5 di April.

Tempo di Cambio: (1) Diaranson di shinishi ta bisa nos: "Converti y kere den evangelio". Cuaresma pues ta, un tempo di conversion. (2) Converti ta nifica "bolbe", "cambia", "coregi e caminda", "renoba". (3) E cambio cu nos kier ta di pasa pa e "hende bieu" pa e "hende nobo". (4) "Hende bieu" ta esun cu ta biba banda di Cristo y di Evangelio. "Hende nobo" ta esun cu ta sigui Jesus y ta bisa segun e Evangelio. (5) Cuaresma ta cambia di bida.

Cuaresma ta un tempo di renobacion pa e comunidad. Of bo ta hacie hunto of e no ta Cuaresma. E ta keda na abo.

Opinion di un huurdo:

Hopi vivienda pa huur ta bira un inversion 'sin return' pa e huurdo

ORANJESTAD (AAN) Siman a habri y DIARIO a ricibi reaccion di un ciudadano, relaciona cu e dificultad cu tin na Aruba aworaki, pa huur un vivienda. Si acaso e haya uno mes, despues di un par di dia den e cas, yen di problema pa falta di mantenimento ta sali afo, y cu e mester drecha riba su mesun cuenta, pasobra e doño mes no ta haci'e y si ta trata di un real estate menos ta para responsabel. Antes tabata tin un instancia di gobierno cu, alomenos, e huurdo por a acudi y nan tabata bishita e cas y si nan ripara cu enberdad e persona-famia aki tin razon, nan tabata acerca e propietario, y si tabata necesario tabata busca ayudo legal pa e huurdo. Awendia, e instancia aki (segun diferente huurdo) no ta funciona mas, y no tin ningun manera pa defende e huurdo cu mester "guli manda abao" pasobra ta hopi dificil pa haya un otro vivienda.

Tin huurdo ta keha cu for di e prome dia cu nan a drenta e cas a ripara cu e WC ta leak abao, cu e laba mano su cranchi ta tranca, y cu ta hopi frustia. Ora di haci reclamo, sea e propietario mes of e real estate, gewoon ta laba man.

Como cu e huurdo ta dicidi pa drecha e problema y ta paga hende pa bin haci e trabao, incluso hasta tin hende cu mester a cumpra un pochi nobo



di WC, y cranchi nobo pa e laba mano, nan ta wordo nenga, cu recibo den man, pa desconta e gastonan maske sea poco, poco for di e pago di huur. Tin huurdo cu mester a inverti no solamente den drechamento di WC y laba mano, pero tambe den e baki di cushina pa laba tayo cu ta basha awa muha henter e vloer di cushina, tambe cu a drecha porta di camber y di porta pafo di cas, y asina por sigui menciona. Y mas tristo ainda ta, cu si nan busca ayudo legal pa lanta un caso, esaki ta asina costoso pa e huurdo cu nan no por afford. Un huurdo ta corda tempo cu el a haya un cas di huur for di FCCA, varios aña atras, y tambe tabata tin falta di mantencion. El a saca potret di locual mester a drecha y a bay FCCA mustra y trece su keho. Su dia siguiente FCCA a cuminza drecha, incluso un parti tabata e baki di laba tayo cu su kitchen cabinet pega na dje, cu tabata hopi deteriora, y nan a laga traha esaki full completamente nobo.

El a haya hopi duele cu el a laga e cas pa bay biba na otro bario mas cerca di ciudad. Awo, e sa kico ta huur cas di propietarionan cu no ta worry mes, y ta laga tur reparacion den man di e huurdo, anto di regalo tambe, y pagando un prijs di huur halto.

Celebracion di Dia Mundial di Lenga Materno

Ban causa Furor ta presenta un programa cu enfoke riba Papiamento

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs, 19 di februari 2026, di 6.30 pa 9.00 di anochi lo tin un actividad dedica na celebracion di Dia Mundial di Lenga Materno y mas, na Biblioteca Nacional Aruba, George Madurostraat, Oranjestad.

Ban causa Furor cu un programa cu enfoke riba Papiamento, e lenga materno di mayoria di e ciudadanonan di Aruba.

Den cooperacion cu Astrid Britten, Biblioteca Nacional Aruba, Departamento di Cultura Aruba y Mirto Laclé lo presenta un programa multi-disciplinario enfoca riba Papiamento.

Ban celebra nos lenga materno cu expresionnan den literatura, presentacion di buki, documentario, charla, musica, y canto.

Lo presenta un programa multidisciplinario cu colaboracion y participacion di diferente artista di Aruba.

Lo rindi honor y lo celebra e Centenario (1926-2026) di existencia di e buki *"El Papiamento, la gramática más sencilla"* e piedra angular, skirbi pa dr. Rodolfo Lenz, y re-edita pa mr. Ralph Yarzagaray na 2009, cu introduccion di drs. Mirto Laclé.

Lo tin presentacion di Grupo Rondalla Universo di Aruba bou guia di Rey Lampe y Michael Croes. E grupo ta





consisti di mas o menos 11 guitarista. Nan voznan lo resona y hunto cu nan guitara lo deleita publico.

Academia Musical Harpa y Cuarta bou guia di Edgard Kelkboom lo ta presente cu nan orkesta y coro. Academia Musical Harpa y Cuarta e aña aki ta celebra nan di 30 aniversario y kier celebra y comparti cu e pueblo di Aruba.

Invitado special, autor Desiree Correa, lo presenta su obra literario "*Toi-toi-toi*". E buki *"Toi-toi-toi"* ta contene diferente obra di teatro cortico na Papiamento. Obranan di Teatro skirbi pa Desiree y tambe obranan di teatro traduci y adapta pa Desiree Correa. E buki lo ta obtenibel.

Ronny Kock, conocido cantante lo interpreta e cancion 'Julie' di Julio Bernardo Euson, na Papiamento. Presentacion poema di Aurelia Croes y Marilis Becker.

Bin celebra hunto cu Biblioteca Nacional Aruba. Entrada ta gratis.

Pa mas informacion por tuma contacto cu co-organisado Mirto Laclé na 7426274.

DANKI MAESTRO



Mi ta sintimi hopi Contentu i gradisi cu MAESTRO BENJAMIN, mi tabata sufri di artritis doló di wesu, rudia, man i pa colmo mi no tabata por a drumi bon di tantu doló cu mi tabatin, mi tabata sufriendo, mi tabata bebe hopi remedi pero e dokternan no por a yudami.
2 aña pasa mi a tende di MAESTRO BENJAMIN na radio, mi a disidi di yamé paso ta un señora cu hopi eksperensha, ela bisami tur cos via telefon i despues ma bai wak personalmente anto ela curami den 4 luna e no tabata fasil pero e tabata manera un milager di Dios.
Awendia mi ta ripará cu hopi malesanan dokternan no por cura i mi ke bisa tur hende na ARUBA, si bosnan tin un malesa cu no por cura, yama MAESTRO BENJAMIN ami a wordu curá bo mester tin solamente fe i pasenshi. Dios bendishoná e MAESTRO BENJAMIN

CEL/ 641-4186

Segun señora Yvette Geermandi DVG:

Regularmente ta controla y den mayoria caso luganan y personanan tin nan carchi di salud na ordo





ORANJESTAD (AAN): Dienst Warenkeurig en Hygiëne di DVG regularmente ta haci control di carchinan di salud, carchi berde, y ta haci apelacion na tur negoshi cu ta bende cuminda, y no tin carchi di salud ainda, pa aplica pa esaki.

Segun hefe di e departamento, señora Yvette Geerman, generalmente e ta bay bon y den lineanan grandi nan ta hopi satisfecho. Pero toch nan ta encontra algun caso na unda luganan di bende cuminda no tin nan carchi na ordo y valido.

El a menciona cu tin sanccion pa esnan cu no tin carchi di salud mientras nan ta bende cuminda. Pero, e momento cu haya un persona ta bende cuminda sin carchi di salud valido, e tin pa stop di bende cuminda. Y si den un negoshi di bende cuminda no tin persona cu carchi di salud valido, mester cera e luga. Den caso cu nan kier sigui opera, nan tin pa busca un persona cu si tin carchi di salud valido.

"E proceso pa haya un carchi di salud ta dura minimal 10 dia di trabao. Y pa haci e proceso mas facil, por download nan carchi via e Health App y no necesariamente mester bay busca na e departamento. Tur instruccion con pa bin na remarce di un carchi di salud ta ser haya riba website di DVG", señora Geerman a duna di conoce.

Pader Jose Miguel Nava:

Awe nos ta drenta den Cuaresma, un tempo di renovacion spiritual



ORANJESTAD (AAN) Pader Jose Miguel Nava, di Instituto Kateketico Diosesano Aruba (IKDA), a elabora tocante Diaranzon di Shinishi, cu cual ta drenta den e temporada di Cuaresma.

Pader Nava a expresa cu pa por wak e importancia di Cuaresma nos mester sa kico e ta y pakico e ta sirbi.

"Cuaresma ta un tempo di renovacion spiritual, manera e Pueblo di Israel a cana 40 aña den desierto, y Hesus a cana 40 dia den Desierto, asina tambe e Iglesia. E pueblo Cristian ta yama pa prepara su mes, pa cana den e desierto di nos bida, pa biba y celebra e Pasco grandi di Resureccion", Pader Nava a señala.

El a agrega cu na Aruba tin hopi celebracion cu fiesta bunita y colornan, pa e fiesta di Pasco di Nacemento. "Pero e temporada bunita ey no tin sentido, sin e temporada di Resureccion. Esey ta importante, pasobra si nos kier muri y resucita hunto cu Cristo, nos mester prepara nos mes. Nos mester reconoce nos debilidadnan, nos faltanan, nos mester examina nos mes, nos manera di biba como hende, y tambe como miembro di nos famia, di nos sociedad, wak cual ta nos comportacion, nos foutnan, y pa cuminza biba un bida nobo den Cristo Hesus", Pader Jose Miguel Nava a señala.

El a subraya cu esaki ta e temporada di Cuaresma cu nos ta bay drenta, cu ta un yamada profundo cu Dios ta haci nos, pa un renovacion spiritual, un renovacion integral, no so den rezamento, den oracion, sino tambe den nos bida cu otro pero tambe den nos bida cu nos mes.

E Bon Noticia

E Diez Mandamentonan di Dios pa temporada di Cuaresma (Confesion)

Skirbi pa: Seferino Tromp

(1) Stima y adora bo Señor y bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma, di henter bo sintir, di henter bo ser y mas cu tur cos di mundo y stima bo prohimo manera bo mes.
Akinan nos mester stima Dios mas cu nos mes y mas cu nos famianan.
Den e Ley di Dios aki ta prohibi nos di kere y di participa, den bruheria, den medium, den diosnan falso, den organizacionnan satanico, den illuminatienan, den reiki, den reincarnacion, den pactonan satanico, den hypnotismo, den horoscopo, den yoga, den ouija board, no pone tatuahenan riba curpa, no marka e 666 riba curpa y no pone e microchip den bo curpa etc. E mesun ley di Dios ta bisa tambe, di stima bo prohimo manera bo mes. Akinan nos mester stima tambe e pobernan, e chollernan, e drogadictonan, e handicapnan, esnan mentalmente malo, bo enemigonan, esnan di tur rasa y religion. Pero nos no mester stima nan pikanan y nan errornan cu nan ta biba aden.

(2) No usa e nomber di Dios sin mester.
No menciona e nomber di Dios den bo dichonan y jokenan bulgar, den bo palabranan di blasfemia, den bo palabranan malo etc.

(3) Santifica dia di Señor.
E dia di santificacion ta riba Diadomingo dia cu Cristo-Hesus a resucita. Diadomingo ta dia di descanso y e no ta un dia di traha den trabao. Diadomingo ta un dia di famia na unda tata y mama ta tuma tempo pa nan yiunan y tambe di bishita famianan. Diadomingo ta dia di Señor na unda tur hende ta bay Misa, pa Santifica Dios Su dia den e Santa Eucaristia. Akinan nos ta sigui recorda Cristo Hesus Su Pasion, Su Sufrimento, Su Agonia y Su Morto na Crus te dia E bolbe bini. Den e Santa Eucaristia nos ta ricibi E Curpa y E Sanger di Cristo-Hesus pa nos por tin bida eterna. Lucas 22: 19/20, Huan 6: 53/54. Bay Misa riba Diadomingo ta obligatorio.

(4) Honra bo tata y bo mama.
Dios kier pa nos obedece nos tata y mama, pasobra Dios ta conseha nos y spierta nos pa medio di tata y mama. Yiunan cu ta tende y ta obedece nan tata y mama, nan lo haya e pas y e Felicidad den nan bida, den nan matrimonio y den nan famia. Yiunan soberbio cu no ta honra nan tata y mama, nan bida lo bira desaregla y nan matrimonio lo fracasa. Yiunan, cuida boso tata y boso mama te dia cu Dios yamanan.

(5) No mata.
Akinan nos mester respeta bida di tur ser humano. Ta Dios tin nos destino den Su man, pa nos laga e mundo aki. No comete crimen, no comete suicidio, no comete abortus, no comete euthanasia.

(6) No comete adulterio.
Dios ta uni e pareha den un solo curpa den e Sacramento di Matrimonio den Misa y Dios no ta reconoce divorcio, Marco 10: 6-9. Na esnan cu a divorcia y ta bay biba cu otro persona, nan ta comete e pika di adulterio, Mateo 5: 31/32. Cristo-Hesus ta bisa, cu ningun di esnan cu ta comete e pika di adulterio, nan lo no drenta den e Reino di Dios, 1Corinthionan 6: 9/10.

(7) No horta.
Akinan nos mester respeta propiedadnan di otro, pasobra ta Dios ta duna nos tur loke cu nos tin mester pa biba. Esnan cu a horta y ta debe otro, nan lo paga nan debenan den purgatorio despues di morto.

(8) No lanta falso testimonio riba bo prohimo.
Gañamento y haci redonan falso ta un pika grandi. No instiga otro cu rabia riba otro, no yena otro cu falsedad y odio, no tuma conseho di personanan pecador y desvia.

(9) No comete e pika di fornicacion y e pika di deshonesto.
E pika di fornicacion ta e relacion sexual prohibi pa Dios, cu ta e pika di curpa. Esaki ta esnan cu ta haci relacion den libertinahe sexual, esnan cu ta biba companja, esnan cu ta casa pa Raad so, e prostitutanan y tur relacion sexual pafor di e Sacramento di Matrimonio, ta condenabel. Den 1 Corinthionan 6: 9/10, Cristo Hesus ta avisa, cu ningun di esnan den fornicacion, nan lo no drenta den e Reino di Dios. E pika di deshonesto y di inmoralidad, ta e hombernan cu a kita nan tradicion natural pa bira homosexual y e muhenan cu a cambia nan tradicion natural pa bira lesbiana. Muhenan a cambia nan tradicion natural pa esnan contra naturalesa. Mescos hombernan a kita nan tradicion natural cu muhe y a inflama nan mes den e pasion cu homber, den oral y anal sex. Tambe, e hombernan cu ta masturba y ta usa condom pa benta nan spermanan afo, ta wordo condena. Muhenan cu ta usa tur sorto di anticonceptivonan, pa no sali na estado, ta wordo condena. Den Bijbel Genesis 38: 6-10, Dios Tata a kita bida di Onan, pasobra Onan tabata benta su spermanan afo. Tur sorto di anticonceptivonan a wordo crea pa satanas pa stop Dios Su autoridad di procreaccion humano. Romanonan 1: 26/27, Levitico 18: 22, Levitico 20: 13.
Den 1 Corinthionan 6: 9/10, Cristo Hesus ta avisa, cu ningun di esnan cu ta comete e pika di deshonestidad y e pika di inmoralidad, nan lo no drenta den e Reino di Dios.

(10) No codicia cos di otro hende.
No codicia loke cu no ta di bo. No codicia e muhe di otro, no codicia e homber di otro, no codicia su propiedad, no codicia su beneficionan. No sea envidioso, no sea avaricia, no sea soberbia y no sea lujuria.

Banda di Aruba lo presenta na New York



ORANJESTAD (AAN): E banda di rock alternativo activemirror di Aruba ta bay duna tres presentacion na e asina yama 2026 New Colossus Festival na New York City, di 3 di Maart te cu 8 di Maart.

Ta bay ta prome biaha cu un banda di Aruba a wordo invita pa toca na e evento aki. E banda lo sali for di Aruba riba 2 di Maart y lo duna presentacionnan na diferente localidad den Lower East Side, durante e festival internacional di descubrimento di 6 dia.

Schedule di presentacion:
Dia 3 di Maart, 9:15 p.m._ Pianos
Dia 5 di Maart 7:00 p.m. — Ki Smith Gallery
Dia 6 di Maart 9:30 p.m. — Laurie Beechman Theatre (presentacion priva graba)
Dia 8 di Maart 4:45 p.m. — Pianos

E presentacion riba 6 di Maart lo wordo graba dilanti di un publico invita.

New Colossus Festival ta un asina yama 'showcase' annual riba artistanan independiente y nobo for di rond di mundo, unda cu lo tin presentacion di mas cu 130 banda den lugarnan intimo den Lower East Side di New York City.

Pianos ta un establecimento den Lower East Side di Manhattan, pa musica live.

Ki Smith Gallery ta un espacio di arte contemporaneo cu ta anfitrion di eventonan di arte visual interdisciplinario y musica live.

Pa loke ta activemirror, e ta un banda Arubiano di musica alternativo y 'post-punk', di cual e musica ta explora memoria, identidad y lugar via skirbimento atmosferico di musica y presentacionnan live di immersion anteriormente e banda a representa Aruba na Music Matters Live na Singapore y na North by Northeast (NXNE) festival na Canada.

Tur esaki mientras cu e banda ta contribui na e escena di desaroyo di musica original di e Aruba.



Skina di Ruthy







Sabiduria den nos alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Un bon dia yen di sabiduria den nos alegria! Shonnan, ban sigui stima den amor despues di e dia di San Valentino cu tabata dia 14 di Februari ultimo. No laga e amor stop eynan. Usa e chispanan dushi di cariño y ternura pa sigui inspira bo dia pa dia. Y ban sigui goza di bida cu alegria tur dia despues di nos parada grandi di Carnaval di Diadomingo ultimo. E alegria di tin bida y salud, e alegria di tin un famia y of e alegria tambe di tin un trabao y talentonan artistico pa sigui expresa den e dushi alegria! Ni maske Lady Ruth tin su momentonan di tristeza ainda cu e fayecimento di su mayornan 4 luna pasa, e sa cu nan ta trankil na paz den amor y luz eterno. Su alegria ta continua dia pa dia pa su esposo, yiunan, nietonan y rumannan, demas famia y amigonan. Bida ta sigui brinda hopi cos bunita.





Asina tambe nos a bay Cede di MEP dialuna dia 9 di Februari ultimo pa celebra cu nan, nan di 55 aña di existencia cu charlanan interesante y impactante encuanto nos Status Aparte cu e aña aki ta celebra 40 aña. Un sala completamente yen di famia y amigonan, votadornan, simpatisantenan di e famia grandi di e partido politico MEP. Manera ta e tradicion y costumber, e simpatico Sandra Croes a fungi como e MC y elegantemente a guia e programa na un manera sublime. Sandra su vocabulario y articulacion ta un waaw! E prome orador presidente di e partido Mep e gentil cabayero Ricky Hoek a dirigi palabra pa habri e anochi den un forma super nechi, inspirativo y educativo clabo riba cabes, bisa cos manera nan ta, sigur pa e generacionnan nos dilanti cu tin cu sigui den nan sapatonan un dia.



Despues Lady Ruth a wordo invita pa subi escenario pa recita su poema "Pabien Mep cu 55 aniversario" cu a cay na bon tera cerca tur presente. Un poema cu a nace un dia prome den oranan di 12'or di mey anochi marduga segun e inspiracion a drenta su curason scuchando dushi musica di Jim Reeves di Alexa. Despues nos por a scucha Nel Oduber prome riba un grabacion video cu audio y despues scuche tambe live cu chispanan encuanto e trabaonan y tempo balioso di Betico dedica na e logro di Status Aparte, cu tabata e corona di e carera politico di Betico Croes kende despues di un tempo su tras a fayece lamentablemente. Nos por corda e tempo tristo ey. Nos por a scucha di e reunionnan y trabaonan eherce cu y of na Hulanda encuanto realisacion di nos Status Aparte, cu segun nos por a comprende ta dia 12 di Maart pa ser mas exacto, pero 18 di maart a wordo escogi pa e gobierno pa un of otro motibo. Ach, shonnan, discursonan politico nunca tabata Lady Ruth su cuki. Nos ta den e grupo di nos hendenan simpel, original y humilde cu tin cu haya extra splicacion di e.o. un pakico di un Rijkswet etc. Y si tin mas palabranan grandi na e idioma hulandes, pio atrobe.





Danki na Betico cu nos a haya nos Status Aparte pa tur e otro cosnan por a cuminsa cana pa mehoracion riba nos isla. Nos bandera, nos Himno, nos Escudo, nos Cultura y nos idioma Papiamento, nos economia y hopi mas. Locual a resalta den nos poema e anochi aki den Cede di MEP ta tambe e palabranan "Baas den nos mes cas". Tabata reina un dushi ambiente cu hopi applauso pa nos oradornan Nel Oduber y lider actual Evelyn Wever-Croes kendenan a haci un tremendo bon papel. Ta hendenan stima den pueblo di Santa Cruz y henter Aruba. Danki na e comishon organizador di e bunita anochi aki, un anochi hopi agradabel cu hapjes y co'i bebe y hopi sacamento di potret. Bunita pa a saluda Kenneth, e esposo guapo di Evelyn y Shon Hendrik, e tata di Evelyn kendenan sigur ta hopi orguyoso cu e bendicion cu su bunita sra esposa y yiu muhe ta pa famia Wever-Croes y pa Aruba.



Te aki un chispa chikito asina di e celebracion dobbel cinco di Mep, Movimiento electoral di pueblo y ainda falta. Danki pa lesa nos relato cu atencion! Un "bearhug" di Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

Fraccion di MEP a reuni cu Respaldo den e prome mesa di dialogo pa salud mental



ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta, Fraccion di MEP a cuminsa cu ronda di consulta riba e tema di salud mental. E problematica di salud mental tin henter Aruba preocupa. Den e ultimo lunanan, tawatin varios caso extremo, entre otro suicidionan. Parlamentario Wever-Croes a remarca, cu di parti di Parlamento y especial Fraccion di MEP, lo haci lo posibel pa yuda bringa e problematica grandi aki na Aruba.

Fraccion di MEP ta kere cu pa haya solucionnan real, nos mester scucha e expertonan riba e campo social. P'esey a cuminsa cu e consultanan cu tur instancia social pa haya miho bista unda por duna aporte y uni forsa pa salba bida. E prome reunion di e ronda di consulta tabata cu Respaldo cu a brinda hopi informacion y recomendacion valioso.

Segun e Parlamentario, intencion ta pa na final di e ronda di consultanan, pone tur informacion y recomendacion hunto y traha un raport y plan di accion concreto cu e recomendacionnan cu Aruba tin mester. Y despues cu esaki ta completa, lo pidi ministernan pa bin pronto den Parlamento pa hunto debati riba tur e recomendacionnan aki.

"Sea ta cambio di ley of presupuesto, of loke cu Parlamento por yuda, nos mester haci esaki awo. Cada caso di suicidio ta un caso di mas. Tur esnan cu ta buscando ayudo merece di haya ayudo. Y pa e motibo aki, Fraccion di MEP a cuminsa cu e ronda di consulta cu tur instancia social riba e tema di salud mental. MEP ta aki pa trece solucion. Pasobra pa nos, e prioridad semper ta e famianan di Aruba. Hunto, nos lo sigui construi un Aruba cu ta dushi pa biba riba dje", Parlamentario Wever-Croes a enfatisa.

Segun señora Yvette Geermandi DVG:

Dienst Warenkeuring en Hygiëne di DVG semper tey pa brinda informacion riba cuminda saludabel





ORANJESTAD (AAN): Unabes cu bendedornan di cuminda ta manipula cu cuminda, no solamente nan mester percura pa tin nan carchi di salud valido, pero sigur tambe mester tin conocemento di e manera cu ta maneha, prepara y conserva e cuminda. Sirbimento di cuminda semper ta keda algo hopi delicado y hopi riesgante. Ta hopi importante pa pone atencion na ki tipo di cuminda ta sirbi e publico y sa kico mester tene cuenta cu ne. Entre otro, sopi ta un cuminda cu tin su risiconan y mester tene cuenta cu e temperatura ora di cushina, y mester keda manten'e na e grado cu a cushin'e.

Hefe di Dienst Warenkeuring en Hygiëne di DVG, señora Yvette Geerman ta enfatisa y ta pidi tur cu ta bende cuminda, pa busca informacion y por haci esaki libremente cerca e departamento aki, cu lo guia nan kico ta e procesonan y stapnan cu nan mester tuma pa evita cu cumindanan por ta bou di temperatura cu ta daña e cuminda. "Por busca e foyeto '5 yabi pa cuminda saludabel' cu ta contene conseho y guianan pa tur esnan cu ta bende cuminda. Pero semper nos tey pa brinda mas informacion", señora Geerman a duna di conoce.

Trastorno di Espectrum Autista

Awe ta Dia Internacional di Syndrome di Asperger



ORANJESTAD (AAN) Dia 18 di Februari ta duna atencion mundialmente, na e Syndrome di Asperger, cual ta un trastorno di e Espectro Autista (TEA), cu ta caracteriza su mes cu e muchanan cu tin'e ta presenta problemanan cu destrezanan social, emocional y di comunicacion, pero no ta manifesta retraso di lenguahe.

E Syndrome di Asperger ta hiba e nomber di su descubrido, Hans Asperger, un Pediatra di Viena, cu na aña 1944 a describi un conhunto di patronchi di comportacion, cerca algun di su pashentnan, kendenan tabata presenta problemanan di comunicacion, coordinacion, y aptitudnan social.

Dia 18 di Februari ta wordo conmemora e Dia Internacional di Syndrome di Asperger cu e meta di crea consenshi den e poblacion, tocante e capacidadnan di aprendizahe y trabao den e personanan cu tin e trastorno aki, cu e fin di fomenta nan inclusion den e sociedad.

E Organizacion Mundial di Salud (WHO), ta papia di un average di un di cada 160 mucha, na nivel mundial tin e condicion di TEA.

E trastorno aki ta wordo diagnostica, principalmente, ora cu e menornan ta den nan etapa di edad escolar, y ta mas frecuente cerca mucha homber cu mucha muher. Ta wordo calcula cu pa cada cinco mucha cu dicho condicion, un ta mucha muher.

Algun caracteristica: (*) Tendencia na inmadurez social. (*) E muchanan ta relaciona miho cu hende adulto cu nan hacie cu nan peers. (*) Retraso motriz. (*) Preocupacionnan peculiar.

E adultonan cu Asperger ta presenta dificultad pa demostra empatia cu otro personanan y ta sigui mustra dificultad cu interaccion social.

E trastorno aki ta presente durante henter e bida di e personanan cu ta padece di dje, sinembargo e sintomanan por aumenta of disminui den e transcurso di tempo, y hopi ta depende tambe di con lihe nan a haya atencion adecua.

E tratamento ta diferi di un pashent pa otro, y ta depende tambe di e sintomanan cu nan ta manifesta.

Tratamento: Intervencionnan educativo specializa, entrenamento den habilidadnan social, terapia di lenguahe, entrenamento den integracion sensorial of ocupacional, segun edad, den e caso di adultonan, psicoterapia of terapia cognitivo-conductual, y medicamento.



AANKONDIGING
A.R.nr.AUA202500608AR

(Oude oproepmethode is van toepassing)
Bij exploot van 17 februari 2026 van de deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: **sub 1 MARCOLINO DYMON MARLEY CROES** zonder een bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders. **OPGEROEPEN** om op **WOENSDAG, ZEVENENTWINTIG (27) MEI 2026 des voormiddags om 08:30 uur** te verschijnen bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, J.G. Emanstraat 51, Aruba. Hij dient uiterlijk die dag vóór 09:00 uur, persoonlijk of via een gemachtigde, te reageren op het verzoekschrift van de naamloze vennootschap ARUBA BANK N.V., domicilie kiezende ten kantore van de advocaat mr. M.H.J. Kock. Een schriftelijke reactie kan in tweevoud worden ingediend bij de balie van het Gerecht of per e-mail: woensdaghandelsrolaua@caribjustitia.org, met vermelding van zaaknummer en zittingsdatum in het onderwerp.

De deurwaarder B.R. Roos,

DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

Hubentud den movecion
pa Mercedes Monge

Nos hobennan tambe ta yama pa haci reflexion den tempo di Cuaresma



Ya e temporada di Carnaval a keda atras, y gran parti di nos hubentud a goza di dje, sea como participante di grupo, of den un kavel cu nan famia y/of amigonan, of para na banda unda tambe nan a disfruta y goza.
Pero tambe e dia di reflexion a yega awe, Diaranzon di shinishi, pa nan participa di e momento aki, bay Iglesia y ricibi e Cruz di shinishi riba man frenta, manera ta un tradicion di añanan cerca e famianan Cristian, specialmente Catolico, aunke fielnan creyente di otro nominacionnan Cristian tambe ta haci.
Berdad un reflexion spiritual por wordo haci na cas mes, cu FE, devocion, y den silencio den un comunion personal cu Dios, segun cada persona, cada hoben ta sinti yama pa haci. Pero tambe hopi feligres ta sinti su mes mas cerca di Dios den Misa, y ta sinti mas proteha cu e Cruz di shinishi riba frenta, y contento cu e bendicion cu e sacerdote ta brinda nan, den nomber di Dios Tata, Yiu y Spirito Santo.
No obstante con cu e hoben ta haci su reflexion, sigur e lo ta un momento unico, den comunicacion cu Dios, cu lo yuda mehora su bida spiritual, pone tur cos den man di Nos Señor, tanto bo estudio, bo plannan pa futuro, loke ta haci bo sinti un tiki malo, kizas un fout cometi manera tur hende ta haci, y sinti e calor di e luz di Dios rondona bo. Pues, ta un bon ocasion pa nos hobennan tambe prepara nan mes pa e 40 dianan cu ta sigui recordacion y di e Pasion, Morto y Resureccion di Señor Hesus Cristo.

Por inscribi ainda pa curso pa mayor y baby te cu 12 luna



ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas, e organizacion di Fundacion pa Nos Muchanan ta presenta un curso pa esnan cu e momento aki ta mayor di un mucha di entre 0 y 12 luna. Bo por registra awor pa e curso di Stimami Guiami aki, cu ta pa bo y bo baby.
Danki na sosten di Kiwanis Club of Palm beach, e curso aki ta gratis. Pero corda cu capacidad ta limita, pues registra mesora pa bo no keda afo. Lo bay tin 5 sesion en total, y nan lo ta riba e fechanan di 3 Maart 2026, 10 Maart 2026, 17 Maart 2026, 24 Maart 2026, y 31 Maart 2026.
E cursonan lo ta di 6:00 pm te cu 8:00 pm, y lo ta e sala espacioso den Neptali Park na Playa.
E topiconan cu lo wordo atendi ta: (*) Importancia di e prome añanan. (*) Mayor sensitivo y responsivo. (*) Relacion entre mayor y yiu. (*) Disciplina Responsivo. (*) Hungamento Sensitivo y Responsivo.
Corda cu transporte tambe ta disponibel pa atende e sesionnan aki. Pa registra of mas informacion, por yama 583-4247, of 588-0856, of WhatsApp na 699-8900, y tambe email: info@fpnm.aw pa bo contacto direct.

Reflexion, Hesus Biña Nobo

Bo no ta bo so



Bo a yega di sinti manera cu bo ta bringando un bataya y bo ta sintibo bo so? Y manera cu ni un hende ta compronde locual cu bo ta pasando aden?
Hopi biaha como hoben bo ta sinti e presion aki.
Y e realidad ta cu tur dia nos lo tin batayanan pa enfrenta, pero nos no tin cu deal cu nan nos so.
E realidad ta cu si nos habri nos curazon pa Hesus, E lo ta hunto cu nos tur dia. Dunando nos e forsa pa sigui bay dilanti, y e sabiduria pa haci e miho di cada dia.
Hesus a bisa su discipelnan den Mateo 28:20: “Mi ta cu boso semper, te na fin di mundo”.
Esey kiermen cu si Hesus ta den nos curazon, Su promesa ta pa semper e ta cu nos semper.
Pesey, habri bo curazon pa Hesus awe.
Bo ta cla pe?

MVMNTYouthMinistry

Fraccion di AVP a bishita Fundacion Respaldo





ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta miembronan di Fraccion di AVP, sra Jennifer Arends-Reyes, Sra Stephany Sevinger y Sr Dennerich Kelly a haci un bishita na Fundacion Respaldo, un organizacion cu ta ehecuta un rol esencial den e sosten y guia di personanan cu ta enfrenta reto relaciona cu salud mental riba nos isla.

Durante e bishita, e parlamentarionan a haya un presentacion amplio pa mira di cerca e trabaonan cu ta wordo haci diariamente, puntra tocante e desafionan cu nan ta enfrenta, y tambe pa expresa nos profundo respet y apreciacion pa nan dedicacion den e lucha contra problema di salud mental na Aruba.

Salud mental no por keda un tema secundario. E ta un prioridad real cu ta toca famia, mucha, hoben y adulto.

Fraccion di AVP ta kere firmemente cu tin mester di mas inversion den prevencion, mas sosten pa organizacionnan cu ta haci e trabao riba veld y mas acceso na servicionan profesional pa tur persona cu tin necesidad.

Fraccion di AVP ta reafirma su compromiso pa sigui traha na Parlamento pa fortifica e maneho di salud mental, amplia colaboracion cu sectornan y garantisa cu ningun hende no keda atras.

Huntu nos por construi un Aruba mas fuerte, mas consciente y mas solidario. Fraccion di AVP ta gradici Sra Caroline Hart y Dr Kingsale di Respaldo pa nan tempo y trabao.



Nurianne v.d. Griend-Arias ta invita esnan cu Diabetes Tipo 2 na un anochi informativo na Universidad di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Awe pa 6:30'or di atardi, na Universidad di Aruba, lo tuma luga un anochi di informacion tocante Diabetes Tipo 2 presenta pa Docente di UA, Señora Nurianne v.d. Griend-Arias. El a splica cu pa su proyecto di Phd, el a scoge e topico tocante deshabilidadnan cu no ta facilmente visibel. Un di e condicionnan aki ta diabetes. El a crea un grupo di sosten pa personanan cu diabetes tipo 2 riba 18 aña di edad na unda nan ta comparti experiencia y siña di otro.

E anochi di informacion ta pa tur esnan cu ta biba cu diabetes tipo 2, participa den e grupo di sosten y siña tur loke e grupo aki ta encera.



Tambe nan por dicidi di bira parti di e grupo di sosten cu por benificia nan den e retonan cu nan ta pasa aden door di e condicion aki.

"E intencion ta pa e grupo di sosten reuni mensualmente pa conecta cu otro, siña di otro y comparti experiencianan cu a yuda nan biba miho cu e condicion aki. Invitacion ta keda pa awe tardi, pa tur esnan cu diabetes tipo 2, asisti na Universidad di Aruba, y haya informacion tocante e grupo di sosten y con esaki por beneficia abo y famia", señora v.d. Griend-Arias a expresa.

University of Aruba

GRUPO DI SOSTEN

GRUPO DI SOSTEN
DIABETES TIPO 2

ANOCHI DI
Informacion

Bin tende mas informacion di kico e grupo di sosten ta encera y con e por beneficia abo y bo famia. Inscribi pa participa pa e grupo di sosten. Cupo ta limita!

DIA 18 DI FEBRUARI 2026 NA UNIVERSIDAD DI ARUBA, 6:30 PM

699-0840 of nurianne.arias@ua.aw
Proyecto di investigacion nurianne.arias@ua.aw

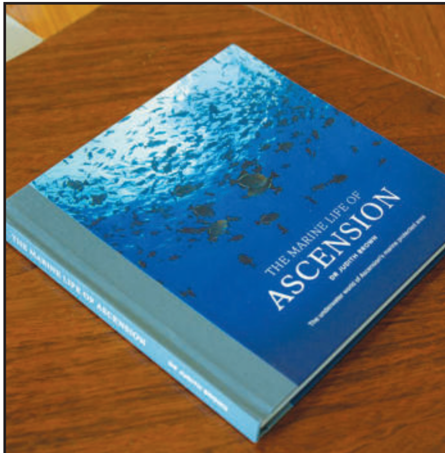
Gobierno a reuni cu Blue Marine Foundation y Aruba Conservation Foundation

ORANJESTAD(AAN): Gobierno di Aruba recientemente a tene un reunion den un ambiente positivo y constructivo cu Blue Marine Foundation y Aruba Conservation Foundation (ACF).

E proposito di e bishita tabata pa explora y fortalece aun mas e colaboracion existente, y identifica con nan por sigui apoya Aruba den planificacion, maneho y financiamento sostenibel di proteccion marino.

Blue Marine Foundation ta un organisacion internacional cu mas cu 15 aña di experiencia den conservacion di oceanonan riba nivel mundial.





Durante e ultimo cinco aña, nan a traha estrechamente hunto cu ACF na Aruba, apoyando iniciativa manera restauracion di 'manglar', fortalecemento institucional y apoyo tecnico riba planificacion basa riba ciencia.

Durante e reunion, Prome Minister di Aruba mr. Mike Eman, como tambe Minister di Infrastructura Rene Herdé, a intercambia idea riba progreso, siguiente pasonan y oportunidadnan pa sigui fortalece e proteccion y maneho responsable di nos medio ambiente marino.

Gobierno di Aruba a gradici Blue Marine Foundation y ACF pa nan compromiso continuo y colaboracion den beneficio di Aruba y su recurso natural.

Miembronan di Blue Marine Foundation cu ta di bishita riba Aruba:

Dr Judith Brown – Projects Director
Fiona Llewellyn – International Projects Lead
Kaija Barisa – Senior Blue Economist
Maddie Millington-Drake – Senior Climate Project Manager

Mensahe clave

Blue Marine ta expresa su aprecio pa liderazgo di Aruba y e esfuerso cu ya ta haci den area di conservacion marino.

E organisacion ta mira cu optimismo e colaboracion continuo pa sigura un resultado sostenibel y efectivo pa pueblo di Aruba, su economia y su medio ambiente marino, cu ta di gran balor internacional.









Un tradicion di mas cu cuatro decada

Partido AVP a reparti saco di sushi riba ruta di e paradanan grandi na San Nicolas y Oranjestad

ORANJESTAD (AAN): Durante e ultimo fin di siman di Carnaval grandi, Partido di Pueblo Arubano AVP, un biaha mas a mantene su tradicion di mas cu cuatro decada, repartiendo saco di sushi riba ruta di e paradanan grandi na San Nicolas y Oranjestad.

Un team dinamico di candidato nobo, e generacion nobo di partido, acompaña pa Minister Rene Herdé y un grupo grandi di boluntario, a cana henter e ruta pa entrega saco na carnavalista y espectadonan cu tin kavel riba ruta.

Diasabra mainta, pa mas cu 8'or, a yega San Nicolas, caminda boluntarionan a cuminsa parti saco, pasando henter e ruta pa stimula participantenan pa haci uzo di e saconan y contribui na mantene Aruba limpi. E iniciativa tabata recibi cu hopi aprecio di comunidad.

Mescos a sigui diasabra anochi na Playa, caminda a forma un siguiente team cu a participa activamente riba e ruta, compartiendo den e alegria carnavalesco mientras a promove responsabilidad colectivo.

E accion aki ta alinea cu e pensamento cu, celebracion y responsabilidad por bay man na man.

E iniciativa di reparti saco durante Carnaval ta un recordatorio cu mantene ruta limpi ta un tarea comparti. Den e espiritu di *Common Good*, e mensahe a keda cla: nos por celebra den grandi, pero cu consenshi y respet pa nos isla.



















Comite Olimpico Arubano a ricibi bishita di club di gimnasia Perla Gymnastics





ORANJESTAD (AAN): Siman pasa Comite Olimpico Arubano (COA) a ricibi club di gimnasia "Perla Gymnastics" un grupo di atletanan hoben y mucha cu ta practica e deporte di gimnasia, cu a bin acompaña door di Miguel Ortiz cu ta presidente di e club y Adriana Sevilla cu ta e "head coach". Hunto cu e muchanan, a bin di bishita atleta di seleccion di gimnasia di Colombia, Oriana Viñas. Oriana ta un atleta di rendimento cu diferente logro den e mundo di gimnasia rítmica, unda e la gana diferente medaya na e ultimo edicion di e Weganan Centroamericano y di Caribe "SanSalvador2023".

Directora Tecnico di COA Monica Fajardo a duna un tour completo di e cas di COA, unda a mustra e diferente antorchanan cu tin, e galeria di uniformnan di TEAMARU, e muraya cu potretnan di tur atleta Olimpico di Aruba y mucho mas. E hobennan a encanta e tour, unda a haya scucha tur e historia di COA y e mundo Olimpico.

COA ta gradici Perla Gymnastics pa e bishita, cu sigur a yuda na inspira e atletanan hoben pa kier un dia yega na participa pa Aruba na un evento den e ciclo Olimpico.

















RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diamars 17 Februari 2026 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT 4 CHI	ZODIAC
Anochi: 9152, 1794, 6213	Anochi: 8745, 0375, 0484	Merdia: 695 X3	Merdia X2: 4436, 6178, 7874	Merdia: 7785 Cancer
		Anochi: 273 X2	Anochi X3: 1091, 3624, 1925	Anochi: 0910 Capricornio
				SUPER 4 Anochi: 4338

BIG 4			OFF		LOTTO DI DIA
Merdia	X5	8014	Merdia	4786	02 - 16 - 27 - 29 - 30
Anochi	X2	2039	Anochi	8613	Siguiente jackpot: 50.000 Florin



RESULTADO

Diamars 17 Februari 2026

Sorteo #1845

10 11 17 29

••• Mega Ball: 1

1er Premio:	Tin	1 ganador JACKPOT (1.75 miyon)
2do Premio:	Tin	3 ganador di Match 4
3er Premio:	Tin	24 ganador di 500 Florin
4to Premio:	Tin	348 ganador di 50 Florin
5to Premio:	Cu	371 ganador di 15 Florin

Jackpot pa e proximo Sorteo Mini Mega: 20 FEB. 2026
Afl. 250.000,- • MEGA PLUS: Afl. 350.000,-

BUSCA PALABRA

G	S	T	E	A	D	U	A	M	A	A	A
U	R	A	A	R	T	P	C	C	G	T	A
N	D	E	N	R	N	R	U	T	I	C	I
A	A	E	G	A	I	A	O	A	C	L	M
C	A	R	C	L	U	F	A	P	M	E	P
C	A	A	U	L	A	D	A	E	M	Y	U
I	N	O	R	D	A	M	A	O	E	I	E
J	G	E	P	A	E	R	E	C	E	A	S
N	I	A	P	T	A	C	A	N	N	E	T
S	F	R	E	C	E	U	O	N	T	G	O
O	T	O	A	A	R	D	L	R	T	O	T
N	E	R	T	E	D	N	N	A	P	R	D
A	G	E	E	N	T	R	A	D	A	A	E
E	N	I	G	D	O	C	U	M	E	N	T

Aduana	Impuesto	Importa	Tarifa
Declarant	Procedura	Accijns	Entrada
Enig Document	Reglamento	Aangifte	Ley

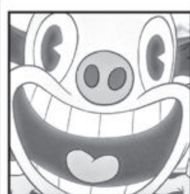
Aruba tin un miyonario nobo

ORANJESTAD (AAN): Aruba tin un miyonario nobo! Un solo ticket a saca tur 4 number plus Megaball bon, pa asina bay cu e premio di 1.750.000 Florin.

Mientras tanto, e mesun anochi tabatin sorteo di Lotto di Dia, cu tambe a bay pa un solo ganador di e jackpot.

E ganador di Lotto di Dia lo ricibi un premio di 61.000 Florin.

Pues dos ganador un solo anochi, tanto di Mini Mega y tambe pa Lotto di Dia.



Hari Un Tiki

Riba Dia di San Valentino, e joncuman durante cena na un forma hopi romantico a bisa su mucha muher:

—*"Mi dushi, tende e idea aki, ora nos casa mi ta hiba bo Islanan Canaria."*

Y e mucha muher a bise:

—*"Hopi sweet di bo, y kico lo pasa ora nos cumpli 15 aña casa?"*

E mucha homber mesora a contest'e:

—*"E ora mi ta bay busca bo".*

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranson 18 Februari 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
Fax: 584-2500

PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

> SUDOKU <

King Classic Sudoku

		4		3				
			5		4	1	2	
6		1	9	7			3	
3			8	4	7	5		
4	1	2		5	6			7
5	8	7	2		9			
2	6		4					5
	4					6	9	
1				8		2		

Difficulty: ★★ 7/18

Solucion Anterior

5	4	8	9	2	7	1	6	3
1	7	2	6	8	3	9	4	5
9	3	6	4	1	5	7	2	8
3	6	1	7	5	9	4	8	2
8	9	5	2	3	4	6	1	7
4	2	7	1	6	8	5	3	9
6	8	3	5	7	1	2	9	4
2	5	4	8	9	6	3	7	1
7	1	9	3	4	2	8	5	6

Difficulty: ★ 7/17

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Humedad lo bay trece algun nubia den nivelnan mas abao cu por trece marduga y mainta poco awacero breve y local.

•• Biento Oost-Noordoost y Oost-Zuidoost entre 12 y 30 km/h, cu rafaga te 50 km/h. Lama modera cu ola entre 2 pa 4 pia.



ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—18 Februari 2026
Solo ta baha: 6:47 p.m.

—19 Februari 2026
Solo ta sali: 7:01 a.m.
Solo ta baha: 6:47 p.m.

—20 Februari 2026
Solo ta sali: 7:00 a.m.



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranson 18 Feb. 2026:
Serenade of the Seas:
(08:00 - 23:00)

—Diahuebs 19 Feb. 2026:
AIDAblu:
(08:00 - 18:00)
MSC Divina:
(08:00 - 18:00)

—Diabierna 20 Feb. 2026:
Norwegian Star:
(11:00 - 20:00)

—Diadomingo 22 Feb. 2026:
Island Princess:
(08:00 - 17:00)
Explora I:
(08:00 - 18:00)

Polis di St. Maarten a tira y mata un homber

PHILIPSBURG: Cuerpo Policial di St. Maarten (KPSM) ta investigando un tiramento den cual un agente policial ta envolvi, cu a socede Diabierna anochi riba St. Peters Road.

Banda di 9:00 pm, Polis a ricibi varios yamada di un homber ta canando riba e caya ey y e tin un arma di candela den man. Mesora a manda patruya di Polis pa e lugar pa check kico ta pasando cu e persona.

E prome patruya di Polis cu a yega riba St. Peters Road, y enberdad a bin haya un homber canando cu e arma. Durante e interaccion, esaki a escala y diripiente Polis a haye ta tira pa defende su mes. E homber a ricibi impacto di bala, y a cay y muri eybao mes riba acera.

Diferente Recherche, personal di team forensico, y autoridad halto di Ministerio Publico a yega eynan pa check kico a socede. Fiscal a ordena pa confisca e curpa pa autopsia, y e investigacion ta sigui. No a divulga oficialmente nomber di e victima.

\# Historia

Recordando fecha 16 Februari 1942:

Aruba y di Di Dos Guera Mundial

Skirbi pa: Dufi Kock
Escritor y Historiado

Dialuna marduga pa 1:31 am, ta exactamente 84 aña pasa cu e Di Dos Guera Mundial a yega nos isla cu por poco a causa un disaster grandi cu lo a cambia nos isla por completo.

Dia 16 di februari, 1942, ta un fecha cu hamas nos por lubida. Un fecha cu nos isla a wordo involucra den e Di Dos Guera Mundial. Kende e tempo ey por a pensa cu un isla asina chikito manera di nos lo por a experiencia un guera desastroso asina. Kende di nos awe ta reflexiona y pensa riba e rol importante cu nos isla chikito aki a hunga durante e guera aki. Kende awe cu a traha na refineria di Lago, e tempo ey e refineria di mas grandi di mundo, por bati riba su pecho pa recorda con importante nan refineria tabata pa e aliadonan. Kende awe ta den tristeza recordando nan sernan keri cu cruelmente a bay laga nan. Hopi famia no por a ni mira nan defunto pa motibo cu nan santana a resulta den fondo di lama, unda nan ta sosegando cu tur honor. Por ehempel, un famia Martijn na Bonaire a perde tres yiu homber e marduga di disaster. E perdidanan aki y otronan, a resulta den e calamidad di mas grandi cu nos pais por a experiencia den nos historia. Den apenas tres ora y pico, 47 persona ta perde nan bida.



1942-02-13 E soldanan Mericano, e U.S. Army 498th Coastal Artelliry Battalion a yega Aruba pa reemplasa e Britaniconan y a keda na Savaneta Kemp. Despues di e atake di e submarino U-156, e soldatnan Mericano, staciona riba e sero na Sero Colorado a instala cuatro arteleria di 155cm, un spotlight grandi y dos bunker bao tera. E bunkernan aki nan tamaño tabata 10x25x10 pia cu trapi, y un porta di hero. Un banki di concrete rond di tres muraya y no tabatin lus paden di e dje. Tambe nan instala 22 bunker riba tera na diferente sitio den Lago Colony.

Semper mi deseo tabata pa instala un monumento di guera dedica na e 47 victinnanan aki cu cruelmente a perde nan bida. Pa mi no tin un miho luga cu ey riba na e punto di Sero Colorado, unda bo por mira e luga exacto cu e submarinonan a torpedea/sink tankeronan di Lago. Alavez e luga mas cerca di e sosedido.

For di aña pasa nos Comision Aruba Amenities, lidera pa Sr. Aldrich Croes, Gobierno, DOW, Asociacion SNBA ta trahando riba e proyecto historico y cultural hopi importante aki. Un monumento y un atraccion importante y interesante pa nos localnan y bishitantenan di exterior.

Riba e monumento aki nos lo tin tur e nombernan di e 47 victimanan cu a perde nan bida riba e cuatro tankeronan di Lago. Tambe durante un rueda di prensa gobierno anterior a anuncia cu tur cos ta cla pa cuminsa construccion di e proyecto. Mi ta contento di lesa cu dia 23 di januari ultimo, e contratista Van Kessel a cuminsa cu e construccion cu lo dura 60 dia pa termina.

Tambe awo, door di mi contacto, nos tin un **Aruba WWII Section** instala den e Madlyn & Paul Hilliard Research Library den e National WWII Museum na New Orleans, un di e mas grandinan na Merca.

Nan tin tur mi informacion riba e guera mundial aki pa loke ta concerni nos isla Aruba. Esaki ta pa hiba e mensahe, afo di nos frontera, di e rol importante cu nos isla y e refineria Lago a hunga durante e guera.



Diaranson 18 februari. Prome dia di Cuaresma aña 2026 Ciclo A
Diaranson di Shinishi. Dia di Ayuno

Calendario Liturgico
Lectura: **Joel 2,12-18;**
Salmo: **51**
Di dos lectura: **Corintionan 5,20-6,2;**
Evangelio: **Mateo 6,1-6.16-18;**

"..no laga bo man robes sa kico bo man drechi ta haci .. bo Tata cu ta mira loke ta secreto lo recompensa bo."Mateo 6,3-4

Diaranson di Shinishi ta habri e tempo di Cuaresma, e caminda di transformacion di nos bida ora scucha e Palabra Divino y reconoce nos picanan. Nos tin e speransa di cana e cuarenta dianan cu nos Señor Hesucristo y yega Pasco di Resureccion cu nE. E profeta Joel y e evangelista Mateo ta siña nos cu e Cuaresma ta cuminsa den e profundo di e consciencia di cada un. Un curason kibra, dolor y arepenti ta un curason habri paso nos kier scucha y kita e pica for di nos cu ta kita nos alegria. E yamadanan di Señor, e profetanan y e grito di San Pablo "den nomber di Cristo: laga Dios reconcilia boso cu nE" ta mustra e tempo cu Dios kier yega den nos bida y reconstruy'e. Hesus ta siña nos cu ta tempo pa oracion, ayuno y bon obra. Nos mester stop di haci cosnan pa otro mira, e silencio ta mustra nos sinceridad y Dios ta recompensa nos, E conoce nos y kier pa nos ta cada bes mas su imagen y semehansa. Ta tempo pa resa pa sacerdotenan y rumannan.

Oracion: O Tata, tene misericordia cu nos den e tempo di arepentimento aki. Habri nos curasonnan pa bo Palabra, cura nos heridanan di pica, yuda nos haci e bon den e mundo aki. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

DEPORTE INTERNACIONAL

Edman di Dodgers no lo por hunga prome wega di temporada despues di operacion di enkel



GLENDALE: Hungador di utilidad di Los Angeles Dodgers Tommy Edman no ta bay ta cla pa hunga e prome wega di temporada, despues cu el a haci un operacion na su enkel drechi.

Dialuna manager Dave Roberts oficialmente a duna di conoce cu Edman no ta bay ta cla na tempo cu su recuperacion.

El a indica si cu Edman ta tuma swing y ta core un tiki caba, pero cu e hungador versatil di segunda base lo no participa na e entrenamentonan di Spring Training, ni na e entrenamentonan na comienso di temporada.

Edman, kende a reemplasa Andy Pages den center field na dado momento durante e triunfo di World Series di Dodgers riba Toronto Blue Jays, henter e temporada tabata tin molester di e enkel.

Den luna di November el a haci un operacion pa drecha e problemanan den su enkel.

Trout kier bolbe hunga den center field:"Eynan mi ta mihor



LOS ANGELES: Un aña hungando den right field tabata mas cu suficiente pa Mike Trout.

E super strea di Los Angeles Angels temporada pasa a hala di center field pa right field den un intento pa lesiona menos, pero awor e ta bisa cu e kier regresa na e posicion cu el a hunga pa hopi tempo, esta center field.

"Mi ta djis sinti mi mes mas confortable eynan".

Mi ta kere cu mi ta hunga mihor ora cu mi ta den center field, Trout a bisa Dialuna segun Jeff Fletcher di Orange County Register.

Trout a acepta totalmente pa bay hunga center field temporada pasa, un posicion cu e no a hunga mas desde cu e tabata nobato den Major League.

E speransa temporada pasa tabata cu hungando right field e lo pone menos stress riba su curpa, despues cu el a pasa den un cantidad di temporada cada biaha lesiona.

Sinembargo, e cambio no a funciona manera planea.

El a hunga 22 wega den right field, despues di cual el a lesiona su rudia coriendo base.

Ora cu el a bin bek el a fungi como bateador designa.

Lopez di Twins a scheur su UCL y muy probablemente lo perde temporada di 2026 por completo



MINNESOTA: Pitcher drechi di Minnesota Twins Pablo López muy probablemente lo perde temporada di 2026 por completo.

López a sufri un scheur den e asina yama ulnar collateral ligament (UCL) den su elleboog drechi y esaki ta pone cu e mester wordo opera na e elleboog.

Esaki general manager di Twins Jeremy Zoll a revela Diamars.

Lopez e siman aki lo busca un di dos opinion, pero mirando e gravedad di e scheur e chens ta grandi cu un operacion ta necesario.

Si e wordo opera, e chens ta hopi grandi cu e lo no por tira mas e temporada cu ta bgin.

E pitcher di 29 aña a cuminsa apenas 14 wega na Minnesota na 2025, mientras cu e tabata bataya lesionnan di hamstring, schouder y brasa.

Galatasaray a bin bek pa gana Juventus 5-2

*Hulandesnan den ambos ekipo a anota 2 gol cada un



TURKIA: Diamars Juventus a cuminsa nan wega den e fase di knockout di Champions League pafo di cas contra Galatasaray bon door yega halftime cu un ventaha di 2-1.

Sinembargo, e ekipo di cas a bin bek fuertemente pa na final gana e partido 5-2.

E prome gol di Galatasaray a wordo anota pa Gabriel Sara den di 15 minuut, pero apenas 1 minuut despues Teun Koopmeiners a anota e gol di empate pa Juventus.

Cos a cuminsa pinta bon pa e ekipo Italiano ora cu den di 32 minuut Koopmeiners a anota e 2-1.

Sinembargo, den di dos mitad e ekipo Turco a manera lanta for di soño y a anota 4 gol consecutivo.

E 2-2 a wordo anota pa Noa Lang den di 49 minuut, e 3-2 a wordo anota pa Davinson Sanchez den di 60 minuut y Lang a anota un biaha mas den di 75 minuut pa pone e score na 4-2.

Pa sigura e triunfo Sacha Boey a anota e di 5 gol pa Galatasaray den di 86 minuut.



Noticianan for di Hulanda

Dos morto haya den awa riba parke di vacacion na Posterholt den Limburg



POSTERHOLT: Den awa riba un parke di vacacion den Posterholt na Limburg, Diamars dos curpa sin bida a wordo haya.
Esaki a wordo confirma pa polis.
Te cu Diamars atardi ainda no tabata cla kico exactamente a sosode.
E dos mortonan a wordo descubri riba parke di vacacion 't Posterbos.
Segun polis un di e curpanan sin bida a wordo haya banda di e awa.
E otro a wordo descubri den e awa.
Brandweer a haci uso di botonan y un drone pa busca den awa pa otro posibel victimanan.
Nan no a haya ningun hende.
Te cu Diamars atardi ainda prensa no a haya informacion riba e identidad di e victimanan, ni kico a causa nan morto.
Polis a cuminsa un investigacion y no ta descarta cualkier scenario.

Den 10 aña di tempo e cantidad di morto causa pa droga a bira tres biaha mas hopi



HULANDA: E cantidad di persona cu anualmente ta perde nan bida debi na consumo di droga den e 10 añanan cu a pasa a bira tres biaha mas hopi, segun Trimbos-instituut.
Na 2014 a registra 123 morto causa pa droga y na 2024 tabata trata di 378 morto.
Specialmente opioids contra dolor manera oxycodone, parce di ta causa mas y mas morto.
E aumento ta dificil pa splica, segun Trombos-instituut.
E motibo por ta un aumento den uso di e pildoranan, pero tambe door di mihor registracion.
Trimbos ta enfatisa cu e cifranan ta mustra mas tanto trends.
Na 2024 a registra 378 morto registra unda cu e causa directo di morto tabata uso di droga, casi tres biaha mas compara cu 10 aña prome.

Homber di 78 aña deteni despues di menasa agentenan na Amsterdam



AMSTERDAM: Dialuna mainta polis a detene un homber di 78 aña, despues di un situacion menasante na un cas den Transvaalstraat den Amsterdam-Oost.
E homber na dado momento a hinca cu un cuchio den man den direccion di agentenan policial.
Banda di esaki e homber for di su cas den un piso ariba a tira articulonan riba nan.
Esaki polis a indica Diamars.
E sospechoso lo a menasa un di su bisiñanan.
Ora cu agentenan kier a detene e persona pa esaki, el a saca un cuchio pa nan.
E polisnan no a wordo herida, pero nan a sinti cu nan mester a hala atras.
Na dado momento polis a haci uso di un taser pa detene e sospechoso.

Homber di 81 aña condena na 12 aña di prison pa hinca su casa mata na Eindhoven



EINDHOVEN: Un habitante di Eindhoven, Hasan S., a wordo condena pa corte di Den Bosch na un castigo di prison di 12 aña, pa hinca su casa di 75 aña Anet mata cu cuchio den luna di Maart di 2024.
Segun e veredicto di hues e homber a hinca e muher 8 biaha cu un cuchio di cushina.
Mas laat e mes a yama e number di emergencia.
E homber a duna di conoce cu e no tabata por mas, pasobra su casa tabata sufri di demencia.
Polis a topa cu e homber sinta den gang y e casa morto riba un sofa cu e cuchio ainda hinca den su pecho.

Noticia Internacional

Marco Rubio a declara cu Cuba "no tin economia" y cu su lidernan "ta prefera un pais muriendo na uno cu ta prospera"

WASHINGTON: E Secretario di Estado di Merca, Marco Rubio a declara cu e obstaculo principal di Cuba ta e falta di un economia cu ta funciona. "E problema fundamental na Cuba ta cu e no tin un economia", el a enfatisa den un entrevista cu Bloomberg.

Segun e funcionario, e personanan cu ta controla e pais no sa con pa mehora e bida diario di e poblacion sin perde control riba sectornan clave.

Rubio a declara cu e autoridadnan di e regimen "kier controla tur cos" y no ta permiti e pueblo Cubano maneha ningun aspecto relevante. El a agrega cu, asta ora ofrece oportunidadnan, lidernan Cubano "no ta parce di por compronde of acepta nan di ningun manera." Den su palabranan, "nan lo prefera di ta na encargo di un pais cu ta muriendo cu lag'e prospera."

Riba e escenario internacional, e funcionario a busca pa transmiti confiansa na Europa tocante e compromiso di Merca cu e continente, aunke el a critica lidernan occidental pa loke el a yama un "ilusion peligroso" basa riba fronteranan habri, comercio liber y politicanan restrictivo di energia.

Durante su discurso na e Conferencia di Seguridad di Munich, Rubio a rechasa e idea cu e orden internacional por "reemplaza e nacion" y a cuestiona loke el a yama e "culto di clima". El a señalá cu "esaki tabata un idea bobo cu a ignora tanto naturalesa humano como e lesnan di mas cu 5.000 aña di historia registra, y el a costa nos caro."



Mamdani a nombra activista Colombiano como hefe di Asuntonan Internacional pa New York



NEW YORK: Alcalde di New York, Zohran Mamdani a anuncia diamars e nombramento di e activista Colombiano, Ana Maria Archila como e hefe nobo di e Oficina di Asuntonan Internacional di Ciudad di New York pa "pone clase trahado di New York na prome luga."

"Archila a yuda dirigi un movemento cu ta pone e New yorkinonan trahado na prome luga. E ta trece claridad moral y un compromiso profundo cu e hendenan cu ta mantene e ciudad aki funcionando," e alcalde democratico a splica den un declaracion.

E Colombiano Ana María Archila (Bogotá, 1979), ex co-director di New York Working Families Party (NYWFP), lo sirbi como e principal enlace di e ciudad cu Nacionnan Uni y e Departamento di Estado.

Archila a pasa henter su bida adulto na New York, caminda el a co-funda y dirigi varios organisacion progresivo, incluyendo Make the Road NY y e Centro pa Democracia Popular (CPD).

Welga di hamber na Venezuela ta sigui pa exigiendo libertad pa presonan politico



Famianan di presonan politico a drenta nan di tres dia di welga di hamber na Caracas dialuna pa presiona pa mas libertad, despues cu e aprobacion di un ley di amnistia a wordo posponi pa di dos biaha siman pasa.

E gobierno di e presidente interino Delcy Rodríguez a anuncia un proceso di liberacion dia 8 di januari, bou di un presion fuerte di Washington despues di derocamento di Nicolás Maduro dia 3 di januari den un atake Mericano.

"Mi curpa ta cuminsa sinti esaki caba. Mi ta sinti hopi debil y cansa ora mi lanta. Y bon, mi no por ni sosega mas. Mi no por drumi bon, nada di esey. Mi curpa ta cuminsa sinti e efectonan di no come," Evelin Quiaro, di 46 aña, a bisa AFP.

Liberacionnan di prizon ta tumando luga poco poco. Famianan a campa pafo di e prizonnan pa mas cu un luna, wardando nan sernan keri wordo libera. Un decena di hende muhe a cuminsa e welga dia 14 di februari na entrada di e celnan di Polis Nacional conoci como Zona 7 na Caracas.

Durante e mainta trempan di 14 di februari, 17 preso politico a wordo libera for di e prizonnan, algun tabata acusa di terorismo, asociacion criminal y financiamento di terorismo.

Alrededor di 60 persona ta keda deteni paden, segun nan famianan.

Un di e dies muhernan mester a kibra su welga di hamber pa motibo di presion halto, ta splica un dokter cu ta tratando nan y cu sin exito a pidi pa bishita e presonan.

E muhernan ta kehando di e posponemento—dos biaha—di e aprobacion di un ley di amnistia cu, den teoria, ta cubri e 27 añanan di gobernacion di chavismo. Ta spera cu e ley lo resulta den liberacion di centenares di detenido.

E proximo sesion legislativo ta programa pa dia 19 di februari, ora cu ta spera e debate final riba e legislacion pa su aprobacion.

Mas di 600 preso politico ta cera, y 444 a haya libertad condicional desde 8 di januari, segun e NGO Foro Penal.

Merca a ataca tres barco sospecha di traficacion di droga den Caribe y oost di Pacifico: 11 morto



Por lo menos 11 persona a muri diamars despues di un serie di atake realisa pa forzanan militar Mericano contra tres embarcacion sospecha di traficacion di droga den awanan di Pacifico oriental y Caribe.

E operacionnan, parti di un campaña lansa na september ultimo, ta parti di e strategia di Washington pa combati gruponan identifica como "narcoterorista" cu supuestamente ta opera rutanan di contrabanda maritimo na Latino America.

Segun datonan oficial, e atakenan a sosode den dos area di Pacifico y uno den Caribe. Cuater persona a muri den e prome boto intercepta den parti oriental di Pacifico, otro cuater den un di dos barco den e mesun region, y tres mas den un boto ataca den Caribe.

Imagennan publica pa e Comando Sur di Merca ta mustra cu, den por lo menos dos di e operacionnan, e barconan a wordo para na momento di e atake, mientras cu un di tres tabata nabega na velocidad halto. E videonan ta mustra hende ta move paden di e barconan algun minuut prome cu nan a wordo alcansa. Operacionnan contra droga di Merca a laga por lo menos 145 morto desde cu Washington a cuminsa dirigi riba barconan sospecha di transporta droga na september 2025.

Congreso di Peru ta destitui presidente José Jerí despues di a aproba un voto di censura



LIMA: Peru un biaha mas ta confrontando un crisis politico severo ora cu e ta despedi di su di siete presidente den apenas 10 aña. José Jerí a wordo censura y destitui for di su funcion despues di 130 dia na poder.

Congreso di Peru diamars a aproba un mocion di censura contra e presidente interino José Jerí, cuater luna despues cu el a asumi su cargo y dos luna prome cu e eleccionnan general di april, den e di ocho cambio di presidente den casi un decada di instabilidad politico den e pais.

Legislatura completo a aproba e mocion di censura cu 75 voto na fabor y 24 contra. "E oficialnan presidente ta declara e oficina di Presidente di Congreso di Republica bashi, y consecuentemente, e oficina di Presidente di Republica ta bashi," asina Fernando Rospigliosi, hefe interino di Congreso a bisa.

Awor, e voceronan di e gruponan parlamentario lo reuni pa defini un lista di candidatonan pa e Presidencia di Congreso, pa un votacion legislativo for di unda e siguiente presidente interino lo sali.

Jerí, di 39 aña, a asumi e funcion na oktober como presidente di Congreso ora presidente Dina Boluarte a tambe a wordo destitui for di su funcion. Boluarte, na su turno, a dirigi e poder Ehecutivo desde e retiro y aresto di Pedro Castillo na 2022 despues di un aña y mei den funcion.

Peru un biaha mas ta confrontando un crisis politico severo ora cu e ta despedi di su di shete presidente den apenas 10 aña.

E mandatario a wordo acusa di a tene reunionnan no oficial cu empresarionan Chines, loke a conduci na apertura di un investigacion di parti di Ministerio Publico pa posibel patrocinio ilegal y bendemento di influencia agrava. Diadomingo, Jerí a bisa cu e no lo asisti na e sesion, argumentando cu e procedura, contrario na un mocion di destitucion, no ta dun'e e derecho di un defensa.

E caida politico di Jerí a acelera den e ultimo luna. Segun e encuestanan mas recien di Ipsos y Imasen, e rating di desaprobacion di e mandatario a aumenta cu 20 punto di porcentahe den apenas trinta dia, yegando na 61% di desaprobacion segun Ipsos y 70.4% segun Imasen.

Presion institucional a intensifica ora cu Contraloria General a pidi file y recibo di pago pa varios di e contractnan cuestionabel otorga door di Oficina Presidencial. Simultaneamente Fiscal Anti-Corupcion a lansa un investigacion preliminar riba "esnan responsabel" pa e metodonan uza y e conexionnan personal tras di e contractnan.

Reverendo Jesse Jackson a fayece

Lider veterano di derechonan civil na Merca

Jesse Jackson, un figura clave durante e movemento di derechonan civil na Merca den añanan 60 y e prome Afro Americano cu a postula pa presidente di e pais cu un partido grandi, a fayece diamars na edad di 84 aña.

Jackson "a fayece pacificamente diamars mainta, rondona pa su famia", su comitiva a bisa den un comunicado.

"Su compromiso incansable cu husticia, igualdad y derechonan humano a yuda impulsa un movemento mundial pa libertad y dignidad," e famia a bisa.

E causa di e morto di Jesse Jackson ainda no a wordo confirma, pero el a wordo Rhospitalisa na november y dokternan a bisa cu el a wordo diagnostica cu un enfermedad degenerativo yama paralisis supranuclear progresivo.

Un 'protégée' di Martin Luther King Jr., Jackson a construi su carera rond di organisacion politico y mehoracion di bida di Mericanonan color scur, y a bira un forsa nacional durante su dos campaña pa bira presidente di e pais.

Aunke otro Mericanonan di color tabata aspira na e presidencia di Merca, Jackson tabata e prome pa logra exito significante den urnanan, cu a habri caminda pa esnan cu a bin despues, incluyendo Barack Obama y Kamala Harris.



Durante henter su carera, Jackson a crea un movemento pa uni e poblacion di Merca cu ta birando mas y mas diverso, cu un mensahe enfoca riba Mericanonan pober y di clase trahado.

Pa crea conscientisacion riba epilepsia

Fundacion Epilepsy Aruba a bishita Traimerdia na Colegio Conrado Coronel





ORANJESTAD (AAN): Fundacion Epilepsy Aruba a bishita recientemente e traimerdia na Colegio Conrado Coronel cu meta di brinda mas informacion y conscientisacion riba epilepsia, cu enfoke special riba con personal escolar por reconoce señalnan y actua corectamente ora un mucha ta experencia un convulsion durante oranan di scol of na un traimerdia.

Durante e presentacion, representantenan di e Fundacion a comparti informacion tocante e diferente formanan cu epilepsia por presenta den muchanan. No tur convulsion ta manera cu hende ta mira riba television. Tin biaha nan por ta subtil, manera: (*) “Staring spells” (mira den nada sin respondi). (*) Confusion repentino. (*) Movimentonan chikito involuntario. (*) Perdida di atencion. (*) Cansancio extremo despues di un episodio.

Epilepsia ta un condicion neurologico unda actividad electrico den celebro no ta funciona normal, lo cual por resulta den convulsionnan. Pa hopi famianan, e proceso di reconose y haya un diagnostico no ta facil.

Maestronan y personal escolar ta desempeña un papel fundamental, paso-bra nan ta pasa gran parti di e dia cu muchanan y hopi biaha ta e prome persona cu nota patronnan diferente.

Durante e sesion, Fundacion Epilepsy Aruba a enfatisa cu e reaccion corecto durante un convulsion ta crucial: (*) Mantene calmo. (*) Nota e tempo cu e convulsion ta dura. (*) Proteha cabes di e mucha. (*) No restringui su movimiento. (*) No pone nada den su boca. (*) Laga e mucha descansa y recupera despues.

E charla tabata enfoca riba comprension, comunicacion cu mayor y reduccion di estigma. Ora personal escolar ta informa, muchanan cu epilepsia ta sinti nan mes mas sigur y sostení.

E bishita aki ta forma parti di e iniciativa 2026 di e Fundacion bou di e tema internacional: “Turn Stories Into Action”. Cu comparti historiannan real y informacion practico, Fundacion Epilepsy Aruba ta busca converti experiencia personal den accion concreto pa crea un comunidad mas consciente y preparada.

Fundacion Epilepsy Aruba ta continua su mision pa educa, informa y fortalece nos comunidad, promoviendo un ambiente unda tur mucha (cu of sin epilepsia) por siña y crece cu dignidad, seguridad y comprension.

LA CABANA
BEACH RESORT AND CASINO
A R U B A

*Señor manda mi Bo luz y Bo berdad,
Ta nan lo guia mi y hiba mi
Na bo Sero Santo, na bo luga di biba”
Salmo 43:3*

Staff y Personal di La Cabana Beach Resort and Casino tin e tristo deber di anuncia fayecimento di :

Mr. Michael Junior Dacosta
Yiu di nos asociado y colega
Michael Dacosta di nos Loss Prevention Department

La Cabana Beach Resort and Casino ta extende su mas sentido pesame na su famia.

“Cu Dios duna forza y consuelo na su famianan den e dianan dificil aki”

Cu Mr. Michael Junior Dacosta sosega den reino di Señor

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

NOS TA CUMPRA
Oro y plata kibra, holoshi antiguos y moderno di bon marca.
SILVER LEAF
Havenstraat 32
Tel: 746-0535 / 592-1776

Chapi, verf, tira sushi Ecotech, plumbing, construccion, jardineria, mantencion, handyman.
WHATSAPP: 561-1397

TA CUMPRA
Holoshi bieuw y nobo di bon marca y antigua,
Cel: 641-4814.

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

VERF Y DAK
Pa tur trabao di verf ca, negoshi, drecha dak of spuit dak den color.
Por yama na 566-7736.

JR PLOMERIA Y CONSTRUCCION VBA
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamanos, wc, lavaplato y ducha.
jrplomeriaconstruccion@gmail.com • Sero Blanco 29-E
Tel: 563-4154 • 563-9130

TA CUMPRA
Holoshi antiguo y moderno di bon marca.
Tel: 744-9995

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

SEÑORA TA OFRECE
Pa drecha paña, cortina, traha furu pa stoel, sofa y ba haci tur tipo di trabao di cosemento. Mi mes ta busca y hibe bek pa bo. Tel: 660-7571.

DIRECTV
A miho T.V. na Aruba
Mundial Futbol na caminda, haya bo DIRECTV awo prome cu ta caba.
Yama cel: 733-5762

TA FURA STOEL
CEL: 561-2941

Durante Carnaval na Playa

Asina Kiwanis Club of San Nicolas a promove nan campaña pa yuda muchanan cu cuido dental





ORANJESTAD (AAN): Durante Paradanan di Carnaval, DIARIO a tuma nota con e organizacion di Kiwanis Club of San Nicolas ta promove nan asina yama "Smile Drive Campaign". Den Vondellaan a duna informacion na publico y tambe na TV.

Manera a sali publica caba, esaki ta un forma unico cu e organizacion di Kiwanis Club of San Nicolas a bin cu ne, pa asina comunidad por yuda muchanan di e isla, por tin un sonrisa saludabel henter aña.

Ta asina cu hopi mucha den comunidad no por haya cuido basico di djente, pues hasta algo simpel manera un bishita na Dentista ta bira imposibel. Casonan di djente cu no ta haya tratamento, ta ocasiona dolor, ta afecta educacion, y ta daña e confiansa cu e mucha tin.

Esey ta e motibo pakico Kiwanis Club of San Nicolas a lanza e asina yama 'Smile Drive', un iniciativa di recauda fondo pa yuda muchanan ricibi e cuido cu nan mester di dje urgentemente.

Personanan cu kier yuda, lo bay cumpra un di e cupnan largo aki conoci como 'Tumbler'. Cada uno lo costa 75 Florin, y e placa ey lo wordo destina pa yuda 1 mucha pa henter un aña largo. Pues si bo cumpra 2 Tumbler (pa 150 Florin total), bo ta yudando 2 mucha pa henter un aña largo.

Bo por cumpra bo tumbler riba Pay.aw y tambe bo por cumpre riba Sentoo.me

Aki bo ta escoge e color cu bo kier, esta blanco, lavender, navy blue, y sage green. Cada Tumbler ta bin cu e emblema di 'Smile Drive' riba dje. Nan ta carga 25oz. di liquido, nan ta di e marca HydraPeak, y por mantene liquido frieu pa 30 ora largo, of liquido cayente pa 12 ora largo.

Pronto lo publica e fecha di nan Smile Drive pa cumpradornan pasa recoge nan Tumbler. Of bo por manda nan un mensahe riba Facebook pa asina nan pasa entrega e Tumblernan pa bo. Nan ta pidi comunidad pa participa pa asina yuda mas hopi mucha na Aruba pa nan obtene nan prome saneeringsbrief.

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur Locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atras keda bunita
Laga esakinan termina den tur buniteza



Tristo pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu na edad di 90 aña a bai sosega nos querida mama, wela, bisawela, ruman, tanta, cuña y suegra:

Sra. Macaria Jacinta Bernabela -Martis
Mihor conoci como: Tantan Dudy of Chinta

2 Januari 1936 - 8 Februari 2026

Su yiunan:
†Albert Bernabela
Alwin Bernabela y Siria Quant y familia
Edgar y Sharmien Bernabela-Davelaar y familia

Nieta/o nan:
Tyshon, Sandrely, Rebecca, Ashwin, Ashbert, Ashmar, Claire Mary, Denzel, Ferdion.

Bisanieta/o nan:
Jayden, Kymaya, D'shean.

Rumanan stima:
† Thomas y †Johanita Martis-Maduro y yiunan
† Carmen y †Mario de Palm-Martis y yiunan
† Otilia y † Julio Eusenia- Martis y yiunan
† Imelda Martis
† Antonio Martis y vda. Agnes Martis – Croes y yiunan
Felomina Martis
Vda. Maria y † Henry Christina
Lina y George van Dal - Martis y yiunan
Igo Helena y famia

Manera ruman nan:
Marisol,Reynier y rumanan
Elia Thielman y yiunan
Nilda Winklaar y Famia
Betty Oleana y Famia
Bea Geerman y Famia

Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Comer y Compernan.
Familia: Bernabela, Martis, Martes, Martina, Quant, Davelaar, de Palm, Christina, Eusenia, van Dal, Maduro, Croes, Emerenciana, Thielman, Manuel, Balentin, Piloto, Wanga, Frans, Pikerie, Saragoza, Winklaar, Jansen, de Freitas, Hodge, Busby y Margaretha

Demas famia:
Oscar y Imelda Bernabela y Famia
Glenn, Jhony Bernabela y Famia
Margareth Martina y Famia

Amigo(a)nan di cas:
Maria Servinus, Aurora Cabrera, Conny, Rudy Ras, Poly de Palm, tur bisiñanan y conocir nan.

Acto di entiero:
Diawebs 19 februari 2026 di 2.00 pa 4.00 or di atardi.
Ora: 4'or di atardi, saliendo di Ad Patres funeral home na pa Santana Katholico na San Nicolas.

Nos ta pidi encarecidamente pa bin cu colornan alegre.
Si den dolor nos por a lubida algun famia, nos ta pidi disculpa pa esaki.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Pareha Real lo asisti presentacion di hubileo di 200 aña di Conservatorio Real



ORANJESTAD (AAN): Su Mahestad Rey Willem-Alexander y su Mahestad, Reina Maxima lo asisti na e presentacion di aniversario cu ta celebra e di 200 aniversario di Conservatorio Real na Den Haag diaranson anochi, 8 di april. Durante e anochi, nan lo papia tambe cu docentenan y studiantenan, y despues, nan lo topa cu studiantenan y artistanan dedica.

Conservatorio Real ta e conservatorio di mas bieu na Hulanda y ta forma parti di Universidad di Arte Den Haag. Pa dos cien aña, e conservatorio tabata un luga caminda musiconan, bailarinnan y compositornan ta entrena y desaroya nan talento artistico. Studiantenan di Hulanda y for di exterior ta sigui programanan na e nivel di mas halto den musica y baile.



Durante e presentacion di aniversario, studiante y docentenan di tur departamento y disciplina lo duna un presentacion. E programa ta consisti di varios componente cu ta mustra e versatilidad di e conservatorio, for di composicionnan baroc y contemporaneo te na baile, jazz y opera contemporaneo. Conhuntonan na escala grandi y presentacionnan mas chikito lo altera, y musica y baile lo intercambia.

VALUE YOU'LL LOVE!
ONLY AT AMC UNICON!
GREAT DEALS
& HUGE SAVINGS!
SHOP TODAY & GET
UP TO 2 FREE INSTALLMENTS!
PLUS FREE DELIVERY FOR CREDIT CUSTOMERS!
Promotion Ends February 28th, 2026.
Conditions Apply.



ACER
ASPIRE 3 15.6" LAPTOP
AL1543PR4A7E
NOW AWG1299
WAS AWG1499.99



ACER
15.6" LAPTOP
AL1533P386KE
NOW AWG999
WAS AWG1199.99



HP
14" LAPTOP
14-DY2001LA
NOW AWG1199
WAS AWG1599.99



SAMSUNG
10.9" GALAXY TAB
SM-X510NZAETPA
NOW AWG999
WAS AWG1299.99



RADIOSHACK
BLUETOOTH SPEAKER
20W IPX5
4001783
NOW AWG119
WAS AWG149.99



569-2407 AMC EAGLE MEGASTORE
568-9070 AMC SAN NICOLAAS
HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA



Hall of Famer Andruw Jones di bishita na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Minister di Deporte, Gerlien Croes, a ricibi hunto cu Prome Minister, sr. Mike Eman, un bishita special di ex-pelotero profesional y Hall of Famer Andruw Jones.



Durante su bishita na Cocolishi, a combersa riba e experencia internacional di Jones y e manera cu e a logra forma un trayectoria cu a pone su nomber den historia di MLB. E encuentro a sirbi tambe como un momento pa delibera con Aruba por sigui inverti den deporte como un herment fuerte pa formacion di hoben talentoso.

Entre e tema principalnan cu a wordo trata tabata:

E proyecto cu Jones ta conduci na Corsou, enfocando riba guia y desaroyo di talentonan hoben, pa duna nan structura, disciplina y direccion

E posibilidad pa crea un iniciativa similar na Aruba, cu enfoke riba coaching, mentorship y formacion di atleta hubenil

Oportunidadnan pa colaboracion cu superstarnan, pa fortalece motivacion y inspiracion den e comunidad deportivo

E importancia di concientisacion pa hobennan pa nan logra combina deporte cu estudio, y pa mira educacion como un pilar esencial pa exito duradero

Minister Gerlien Croes a enfatisa cu e tipo di liderazgo, disciplina y experencia internacional cu Andruw Jones ta aporta, por ta di gran balor pa Aruba. Segun e Minister, e presencia di personahe nan cu un historia fuerte den deporte mundial ta contribui pa motiva y guia nos hubentud, specialmente den un tempo unda nos mester mas rolemodelnan positivo.

"E tipo di inspiracion cu Andruw Jones por trece, no ta solamente pa e atleta cu ta drenta cancha, pero tambe pa e hoben cu ta busca direccion. Nos mester sigui crea camindanan pa nos hobennan, pa nan por crece den deporte sin laga nan educacion atras," Minister Gerlien Croes a expresa.

Minister Gerlien Croes a subraya cu e vision ta pa fortalece baseball na Aruba y na mesun momento usa deporte como un instrumento pa desaroyo personal y profesional. Pa Gobierno di Aruba, deporte no ta solamente competencia, pero tambe un forma di forma caracter, disciplina, responsabilidad y mentalidad pa futuro.

Ministerio di Deporte ta sigui traha riba iniciativanan cu ta pone hoben y desaroyo deportivo sobresali, y ta habri porta pa colaboracion cu partnernan local y regional pa Aruba por sigui eleva su nivel, y creando mas oportunidad pa talento Arubiano.